

РЕПУБЛИКА СРПСКА
РЕПУБЛИЧКИ ЗАВОД ЗА СТАТИСТИКУ
REPUBLIKA SRPSKA
INSTITUTE OF STATISTICS

ТРОМЈЕСЕЧНИ СТАТИСТИЧКИ ПРЕГЛЕД QUARTERLY STATISTICAL REVIEW

2009
II

БАЊА ЛУКА, СЕПТЕМБАР 2009.
BANJA LUKA, SEPTEMBER 2009

САДРЖАЈ CONTENTS

Страна
Page

УВОД <i>INTRODUCTION</i>	5
СТАТИСТИЧКИ ЗНАЦИ <i>STATISTICAL SYMBOLS</i>	5
ОСНОВНИ ПОДАЦИ О РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ <i>BASIC DATA ON REPUBLIKA SRPSKA</i>	6
1. ИНДУСТРИЈА И РУДАРСТВО <i>INDUSTRY AND MINING</i>	8
1.1. Индекси индустријске производње <i>Indices of industrial production</i>	10
1.2. Индекси производње готових производа по намјени <i>Indices of manufacture finished products by purpose</i>	11
2. ШУМАРСТВО <i>FORESTRY</i>	13
2.1. Производња шумских сортимената <i>Manufacture of forest assortments</i>	13
2.2. Продаја шумских сортимената <i>Sale of forest assortments</i>	14
2.3. Залихе шумских сортимената <i>Stocks of forest assortments</i>	14
3. ПОЉОПРИВРЕДА <i>AGRICULTURE</i>	15
3.1. Клање стоке и живине <i>Slaughter of livestock and poultry</i>	15
4. ГРАЂЕВИНАРСТВО <i>CONSTRUCTION</i>	16
4.1. Грађевинска активност <i>Construction activity</i>	16
4.2. Вриједност извршених радова по врстама градње према сједишту извођача <i>Value of works done by type of building according to the contractor's residence</i>	18
4.3. Вриједност извршених радова по врстама градње према територији градње, Република Српска <i>Value of works done by type of building according to the construction territory, Republika Srpska</i>	20
4.3.1. Вриједност извршених радова по врстама градње према територији градње <i>Value of works done by type of building according to the construction territory</i>	23
5. САОБРАЋАЈ, СКЛАДИШТЕЊЕ И КОМУНИКАЦИЈЕ <i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS</i>	24
5.1. Жељезнички саобраћај <i>Railway transport</i>	25
5.2. Друмски и градски саобраћај <i>Road and municipal transport</i>	25
5.3. Поштанско – телеграфско – телефонски саобраћај <i>Post and Telecommunication services</i>	26
6. УНУТРАШЊА ТРГОВИНА <i>DOMESTIC TRADE</i>	27
6.1. Промет у трговини на велико према трговинском подразреду у хиљадама КМ <i>Turnover in wholesale by subclass of trading activities in thousand KM</i>	28
6.2. Промет у трговини на мало према трговинском подразреду у хиљадама КМ <i>Turnover in retail trade by subclass of trading activities</i>	30
7. СПОЉНА ТРГОВИНА <i>FOREIGN TRADE</i>	32
7.1. Робни промет Републике Српске са иностранством – извоз <i>Foreign trade of Republika Srpska – export</i>	33
7.2. Робни промет Републике Српске са иностранством – увоз <i>Foreign trade of Republika Srpska – import</i>	33
7.3. Структура робног промета Републике Српске са иностранством <i>Structure of foreign trade of Republika Srpska</i>	33

САДРЖАЈ CONTENTS

Страна
Page

7.4. Структура увоза и извоза према секторима Стандардне међународне трговинске класификације у хиљадама КМ <i>Structure of export and import according to Standard International Trade Classification in thousand KM.....</i>	34
7.5. Структура извоза и увоза према Класификацији дјелатности у хиљадама КМ <i>Structure of import and export according to Classification of activities in thousand KM.....</i>	34
8. УГОСТИТЕЉСТВО И ТУРИЗАМ <i>HOTELS AND RESTAURANTS, TOURISM.....</i>	36
8.1. Број долазака <i>Number of tourist arrivals.....</i>	37
8.2. Број ноћења <i>Number of tourist nights.....</i>	37
8.3. Промет у угоститељству по мјесецима <i>Turnover in hotels and restaurants by month.....</i>	39
8.4. Промет у угоститељству по групама услуга <i>Turnover in hotels and restaurants by type of services.....</i>	39
9. ЦИЈЕНЕ <i>PRICES.....</i>	41
9.1. Преглед мјесечних индекса потрошачких цијена <i>Monthly series of Consumer Price Indices.....</i>	43
9.2. Преглед мјесечних индекса потрошачких цијена <i>Monthly series of Consumer Price Indices.....</i>	43
9.3. Индекси потрошачких цијена <i>Consumer Price Indices.....</i>	45
10. СТАТИСТИКА РАДА <i>LABOUR STATISTICS.....</i>	47
10.1. Просјечне бруто плате по запосленом <i>Average gross wages by employee.....</i>	48
10.2. Просјечне нето плате по запосленом <i>Average net wages by employee.....</i>	48
10.3. Номинални ланчани индекси бруто плата по запосленом <i>Nominal chain indices of gross wages by employee.....</i>	49
10.4. Номинални ланчани нето плата по запосленом <i>Nominal chain indices of net wages by employee.....</i>	49
10.5. Номинални индекси нето плата по запосленом <i>Nominal indices of net wages by employee.....</i>	50
10.6. Реални индекси нето плата по запосленом <i>Real indices of net wages by employee.....</i>	50
10.7. Лица која траже запослење <i>Persons looking for employment.....</i>	51
11. ПЕНЗИЈСКО И ИНВАЛИДСКО ОСИГУРАЊЕ <i>PENSION AND DISABILITY INSURANCE.....</i>	53
11.1. Корисници пензија по врстама <i>Beneficiaries of pensions by sort.....</i>	53
11.2. Просјечне пензије по врстама <i>Average pensions by sort.....</i>	53
12. СТАНОВНИШТВО <i>POPULATION.....</i>	54
12.1. Рођења, умирања, склопљени и разведени бракови <i>Births, deaths, marriages and divorces.....</i>	55

ТРОМЈЕСЕЧНИ СТАТИСТИЧКИ ПРЕГЛЕД / *QUARTERLY STATISTICAL REVIEW*

Материјал припремили / Material prepared by

Статистика индустрије и рударства / *Industry and mining statistics*

Билјана Ђукић, начелница одјељења

biljana.djukic@rzs.rs.ba

Статистика шумарства / *Forestry statistics*

Синиша Ђеркета

sinisa.cerketa@rzs.rs.ba

Статистика пољопривреде / *Agriculture statistics*

Лазо Шерп

lazo.segrt@rzs.rs.ba

Статистика грађевинарства / *Construction statistics*

Желимир Радишић

zellimir.radicic@rzs.rs.ba

Статистика саобраћаја, складиштења и комуникација / *Transport, storage and communications statistics*

Јелена Гламочица, начелница одјељења

jelena.glamocika@rzs.rs.ba

Статистика унутрашње трговине / *Domestic trade statistics*

Радмила Лазендић

radmila.lazendic@rzs.rs.ba

Статистика спољне трговине / *External trade statistics*

Сања Стојчевић

sanja.stojcevic@rzs.rs.ba

Статистика угоститељства и туризма / *Hotels and Restaurants, Tourism statistics*

Мирослав Илић

miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Статистика цијена / *Price statistics*

Жељка Драшковић, начелница одјељења

zeljka.draskovic@rzs.rs.ba

Статистика рада / *Labour statistics statistics*

Владимир Копривица

vladimir.koprivica@rzs.rs.ba

Статистика пензијског и инвалидског осигурања / *Pension and Disability Insurance statistics*

Владимир Копривица

vladimir.koprivica@rzs.rs.ba

Статистика станивништва / *Population statistics*

Дара Петковић

dara.petkovic@rzs.rs.ba

УВОД

Тромјесечни статистички преглед је основна статистичка публикација Републичког завода за статистику која на свеобухватан и систематичан начин приказује службене статистичке податке који се прикупљају према Статистичком програму.

Објављују се подаци, по правилу са мјесечном периодиком, за претходну и текућу годину по мјесецима. Годишња серија обухвата двије посљедње узастопне године.

Мјесечни подаци за текућу годину су претходни подаци тако да се могу појавити накнадне исправке.

У Класификацији дјелатности највиши класификациони ниво је подручје, по коме су исказане просјечне плате. Индекси индустријске производње су исказани по областима, односно према нижем класификационом нивоу у односу на подручје.

Изражавамо захвалност свим сарадницима који су учествовали у прикупљању, контроли, обради и публикавању овог Прегледа.

Републички завод за статистику ће бити захвалан на свим примједбама и сугестијама које би допринијеле побољшању публикације.

INTRODUCTION

Quarterly Statistical Review is a basic statistical publication of Republika Srpska Institute of Statistics, presenting official statistical data, collected according to the Statistical Programme.

Data are published, on the monthly basis, for both previous and current year. Yearly data series covers two last consecutive years.

The monthly data for current year are previous data, therefore, additional correction could be made.

The highest level in the Classification of Activities is a section, used for presentation of average wages. Indices of industrial production are presented by divisions, which are, in the classification hierarchy, a lower level compared to a section.

We are thankful to all of our staff participating in data collecting, controlling, processing and publishing of this Review.

The Republika Srpska Institute of Statistics will highly appreciate any remarks and suggestions that could improve this publication.

СТАТИСТИЧКИ ЗНАЦИ

- нема појаве
- ... не располаже се податком
- o податак је мањи од 0,5 од дате јединице мјере
- () непотпун, недовољно провјерен или процијењен податак
- * исправљен податак
- ∅ просјек
- ¹⁾ знак за напомену

STATISTICAL SYMBOLS

- no appearance
- ... data not available
- o value is less than 0.5 of the unit of measure being given
- () incomplete, not enough adjusted or estimated data
- * corrected data
- ∅ average
- ¹⁾ note sign

ОСНОВНИ ПОДАЦИ О РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ
BASIC DATA ON REPUBLIKA SRPSKA

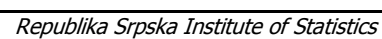
ПОВРШИНА (према Дејтонском споразуму) <i>AREA (according to the Dayton peace agreement)</i>	24 857,2 km ²
СТАНОВНИШТВО <i>POPULATION</i>	
процјена за 2003. годину <i>estimation for year 2003</i>	1 452 351 [#]
процјена за 2004. годину <i>estimation for year 2004</i>	1 449 897 [#]
процјена за 2005. годину <i>estimation for year 2005</i>	1 446 417 [#]
процјена за 2006. годину <i>estimation for year 2006</i>	1 443 709 [#]
процјена за 2007. годину <i>estimation for year 2007</i>	1 439 673 [#]
БРОЈ СТАНОВНИКА НА 1 km ² <i>POPULATION PER 1 km²</i>	57,9
БРОЈ НАСЕЉА <i>NUMBER OF SETTLEMENTS</i>	2 721 ¹
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2003. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2003 (SNA CONCEPT)</i>	4 429 863 000 KM
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2004. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2004 (SNA CONCEPT)</i>	5 008 464 000 KM
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2005. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2005 (SNA CONCEPT)</i>	5 616 861 000 KM
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2006. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2006 (SNA CONCEPT)</i>	6 498 792 000 KM

[#] Процјена броја становника је ревидирана на основу података виталне статистике од 2002. године.

[#] *Estimated number of population was revised on the basis of Vital statistics data from year 2002.*

¹ Списак насељених мјеста, утврђен је кроз базу статистичких и пописних кругова Републике Српске, није коначан и сматра се прелиминарним до доношења Закона о територијалној организацији Републике Српске, које је у току.

The List of Settlements, established according to the database of Statistical and Enumeration Areas of Republika Srpska, is not final and is considered a preliminary one until the ongoing enacting of the Law on territorial organisation of Republika Srpska is finished.



1. ИНДУСТРИЈА И РУДАРСТВО

Подаци дати у овом Билтену добијени су на основу Мјесечног извјештаја индустрије (ИНД-1). Извјештај ИНД-1 подносе у узорак изабрана предузећа чија је претежна дјелатност по Класификацији дјелатности (КД) разврстана у подручја: вађење руда и камена, прерађивачка индустрија и производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом. Узорком су обухваћене и индустријске јединице неиндустријских предузећа.

Индустријска производња обухвата готову производњу у натуралном облику, без обзира да ли се тај производ у цјелини или дјелимично даље прерађује у предузећу или се као финални производ испоручује изван предузећа. У готову производњу не укључује се недовршена производња, све док у процесу производње не достигне фазу која је у Номенклатури исказана као посебан производ са одређеном шифром и називом.

Индекс обима индустријске производње показује резултате цјелокупне индустријске дјелатности. Истовремено, обрачун индекса обима индустријске производње представља уопштавање и агрегирање великог броја података о појединим производима. Индекс обима индустријске производње показује сумарне резултате активности по областима и цијеле индустрије.

Методологија која се примјењује за израчунавање индекса обима индустријске производње је заснована на препорукама Статистичке канцеларије ЕУ које се односе на краткорочне статистике.

Индекси обима индустријске производње израчунавају се уз кориштење Laspeyres-ове формуле. Од јануара 2009. године за израчунавање индекса се користе базне цијене и пондери у чијој је основи додана вриједност добијена из Годишњег извјештаја индустрије за 2005. годину.

Мјесечни индекси изражавају стварно постигнуту готову производњу одређеног мјесеца из које нису елиминисане сезонске и мјесечне варијације проузроковане различитим бројем радних дана.

1. INDUSTRY AND MINING

Data presented by this Bulletin were provided by the Monthly Report of Industry (IND-1). The report IND-1 is presented by sample enterprises whose principal activity according to the Classification of activities is classified into the following sections: Mining and quarrying, Manufacturing and Electricity, gas and water supply. Industrial units of non-industrial enterprises are also covered by the sample.

Industrial production covers total production in natural form. That is, in fact, total produced quantity of each product or group of products, irrespective of whether that product is manufactured further in total or partially in an enterprise or has been provided as the commodity out of the enterprise. Unfinished production is not included in the volume of finished products, until it reaches a certain phase in the process of production, determined by the Nomenclature as a special product with certain code and name.

Index of the scope of industrial production presents the results of overall industrial activity. At the same time, account of index of the scope of industrial production represents generalization and aggregation of a large number of data on special products. Index of the scope of industrial production represents summary results of activities of all divisions and whole industry.

Methodology used for calculating the indices of the scope of industrial production is based on the recommendations of EUROSTAT which refer to short-term statistics.

Indices of the scope of industrial production are calculated using the Laspeyres's formula. Since January 2009, indices are calculated according to base prices, as well as weights based on the value added, gathered from the Annual Report of Industry from 2005.

The monthly indices present the real achieved production in certain month from which seasonal and monthly variations, caused by different number of working days, are not eliminated.

Индустријске области - шифре и називи***Divisions - codes and names***

Вађење каменог и мрког угља, лигнита и тресета	10 <i>Mining of coal and lignite, extraction of peat</i>
Вађење руда метала	13 <i>Mining of metal ores</i>
Вађење осталих руда и камена	14 <i>Mining and quarrying</i>
Производња прехранбених производа и пића	15 <i>Manufacture of food products and beverages</i>
Производња дуванских производа	16 <i>Manufacture of tobacco products</i>
Производња текстилних предива и тканина	17 <i>Manufacture of textiles</i>
Производња одјевних предмета, дорада и бојење крзна	18 <i>Manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur</i>
Производња коже и предмета од коже и обуће	19 <i>Tanning & dressing of leather</i>
Прерада и производи од дрвета и плуте	20 <i>Manufacture of wood</i>
Производња целулозе, папира и производа од папира	21 <i>Manufacture of pulp, paper and paper products</i>
Издавачка дјел., штампање и репродукција снимљених медија	22 <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
Производња кокса и деривата нафте	23 <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>
Производња хемикалија и хемијских производа	24 <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>
Производња производа од гуме и пластике	25 <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>
Производња производа од осталих минерала	26 <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>
Производња основних метала	27 <i>Manufacture of basic metals</i>
Производња металних производа, осим машина	28 <i>Mfr. of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
Производња осталих машина и уређаја	29 <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
Производња канцеларијских и рачунарских машина	30 <i>Manufacture of office machinery and computers</i>
Производња других електричних машина и апарата	31 <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
Производња радио, ТВ и комуникационе опреме	32 <i>Mfr. of radio, television, and commun. equipment and apparatus</i>
Производња медицинских, прецизних и оптичких инструмената	33 <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments</i>
Производња моторних возила и приколица	34 <i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>
Производња осталих саобраћајних средстава	35 <i>Manufacture of other transport equipment</i>
Производња намјештаја и сличних производа	36 <i>Manufacture of furniture, manufacturing n.e.c.</i>
Рециклажа	37 <i>Recycling</i>
Произ. и снабд. ел. енергијом, гасом, паром и топлим водом	40 <i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>

1.1. ИНДЕКСИ ИНДУСТРИЈСКЕ ПРОИЗВОДЊЕ
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION

Ø2008=100

	Укупно Total	О б л а с т Division								
		10	13	14	15	16	17	18	19	
индекс нивоа ¹⁾	117	105	41	72	100	96	71	83	87	the level index ¹⁾
2008										2008
април	91	49	123	92	91	77	92	92	92	April
мај	98	110	121	127	99	93	96	66	91	May
јун	102	109	132	125	98	67	108	109	103	June
јул	102	114	119	130	103	95	62	94	111	July
август	100	134	131	150	108	102	54	78	71	August
септембар	98	82	118	119	120	77	120	191	104	September
октобар	100	124	97	132	112	84	97	92	96	October
новембар	103	112	65	121	100	84	71	87	118	November
децембар	110	84	48	56	118	107	127	84	91	December
2009										2009
јануар	93	80	14	6	74	121	54	76	77	January
фебруар	107	86	1	18	71	86	55	79	86	February
март	125	97	31	64	87	109	67	99	90	March
април	116	87	48	80	95	86	88	65	68	April
мај	114	113	83	100	104	95	59	83	90	May
јун	121	111	75	85	106	127	82	64	100	June

1.1. ИНДЕКСИ ИНДУСТРИЈСКЕ ПРОИЗВОДЊЕ (наставак)
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION (continued)

Ø2008=100

	О б л а с т Division									
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	
индекс нивоа ¹⁾	62	99	82	5 125	288	78	88	44	65	the level index ¹⁾
2008										2008
април	108	97	72	23	93	85	94	107	109	April
мај	108	99	83	29	84	87	104	99	90	May
јун	116	96	98	33	89	108	116	108	100	June
јул	112	103	90	26	96	105	128	113	101	July
август	103	105	102	25	76	99	126	98	86	August
септембар	113	102	100	28	126	125	130	95	92	September
октобар	104	106	107	30	134	129	151	102	101	October
новембар	101	93	137	207	116	98	113	76	103	November
децембар	83	110	119	703	115	102	77	80	103	December
2009										2009
јануар	25	88	60	1 054	173	36	14	13	60	January
фебруар	38	85	68	1 238	198	53	24	52	58	February
март	63	92	67	744	233	65	66	54	66	March
април	70	105	69	1 135	385	68	92	53	62	April
мај	79	102	63	1 998	202	70	106	49	71	May
јун	87	102	87	2 047	243	91	105	57	69	June

¹⁾ Ø јануар – јун 2009 : Ø јануар – јун 2008
 Ø January – June 2009 : Ø January – June 2008

1.1. ИНДЕКСИ ИНДУСТРИЈСКЕ ПРОИЗВОДЊЕ (наставак)
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION (continued)

Ø2008=100

	О б л а с т Division										
	29	30	31	32	33	34	35	36	37	40	
индекс нивоа ¹⁾	69	102	53	68	164	106	1 039	65	45	112	the level index ¹⁾
2008											2008
април	79	98	99	23	40	87	113	112	134	91	April
мај	106	92	121	81	50	118	102	112	141	92	May
јун	79	91	123	81	42	91	113	106	124	94	June
јул	80	89	92	310	115	102	115	92	114	94	July
август	88	92	110	23	22	88	106	93	111	91	August
септембар	102	96	100	23	110	98	102	101	96	80	September
октобар	92	93	78	81	154	109	95	87	63	85	October
новембар	92	108	101	74	36	81	94	94	53	106	November
децембар	90	104	66	149	62	119	75	96	75	124	December
2009											2009
јануар	29	87	42	11	23	104	11	86	25	130	January
фебруар	33	101	60	19	122	129	867	61	44	135	February
март	50	99	78	6	239	131	2 705	69	58	132	March
април	83	90	52	165	108	86	2 322	67	42	95	April
мај	69	69	52	7	109	115	182	50	69	95	May
јун	80	111	56	4	87	71	287	71	74	104	June

1.2. ИНДЕКСИ ПРОИЗВОДЊЕ ГОТОВИХ ПРОИЗВОДА ПО НАМЈЕНИ
INDICES OF MANUFACTURE OF FINISHED PRODUCTS BY PURPOSE

Ø2008=100

	Укупно Total	Енергија Energy	Интермедијарни производи, осим енергије Intermediate goods except energy	Капитални производи Capital goods	Трајни производи за широку потрошњу Durable consumer goods	Нетрајни производи за широку потрошњу Non durable consumer goods	
индекс нивоа ¹⁾	117	145	65	200	65	110	the level index ¹⁾
2008							2008
април	91	81	105	101	115	88	April
мај	98	95	105	97	113	90	May
јун	102	96	111	102	109	101	June
јул	102	97	111	104	97	101	July
август	100	98	111	77	97	93	August
септембар	98	79	111	91	104	127	September
октобар	100	92	111	99	88	105	October
новембар	103	110	94	88	92	105	November
децембар	110	131	81	99	94	111	December
2009							2009
јануар	93	143	32	45	77	84	January
фебруар	107	153	42	170	57	87	February
март	125	141	63	427	69	102	March
април	116	120	71	373	72	113	April
мај	114	148	80	93	54	103	May
јун	121	155	81	105	72	113	June

¹⁾ Ø јануар – јун 2009 : Ø јануар – јун 2008
 Ø January – June 2009 : Ø January – June 2008

Индустријска производња остварена у периоду јануар – јун 2009. године у односу на исти период 2008. године већа је за 17%. Од укупно 27 индустријских области, 8 индустријских области је остварило раст индустријске производње. На укупан раст индустријске производње највише је утицао пораст производње кокса и деривата нафте (област 23), пораст производње у 40. области - производња и снабд. ел. енергијом, гасом, паром и топлим водом, пораст производње у 10. области – вађење каменог и мрког угља, лигнита и тресета и пораст производње осталих саобраћајних средстава (област 35).

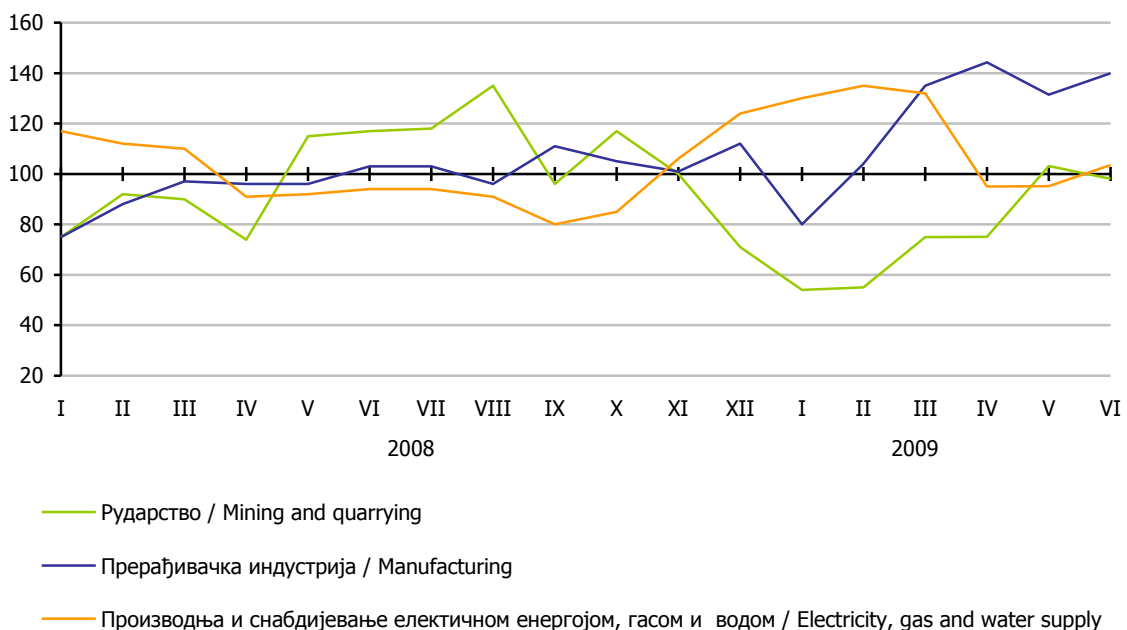
Посматрано по економској намјени индустријских производа у периоду јануар – јун 2009. године у односу на исти период 2008. године производња капиталних производа већа је за 100%, производња енергије већа је за 45% и производња нетрајних производа за 10, док је производња трајних производа мања за 35% и производња интермедијарних производа (осим енергије) за 35%.

Индустријска производња остварена у јуну 2009. године у односу на просјечну мјесечну производњу у 2008. години већа је за 21%, у односу на исти мјесец 2008. године већа је за 19% и у односу на мај исте године за 6%.

Industrial production realized in the period of January – June 2009 compared to the same period last year was higher for 17%. Industrial production covers 27 industrial divisions and an increase was recorded in 8 industrial divisions. An increase of industrial production was strongly influenced by increase in production in Mfr. of coke and refined petroleum products (division 23), Electricity, gas and hot water supply (division 40), Mining of coal and lignite, extraction of peat (division 10) and Mfr. of other transport equipment (division 35).

Considering the economic purpose of industrial products, in the period January - June 2009, compared to the same period last year, manufacture of capital goods was higher for 100%, production of energy was higher for 45% and manufacture of non-durable consumer goods for 10% while manufacture of durable consumer goods was lower for 35% and manufacture of intermediate goods (except energy) for 35%.

Industrial production realized in June 2009 compared to the average monthly production in 2008 was higher for 21%, compared to the same month in 2008 was higher for 19% and compared to May 2009 for 6%.



Графикон 1. Индекси индустријске производње по подручјима $\varnothing 2007=100$
Graph 1. Indices of industrial production by sections $\varnothing 2007=100$

2. ШУМАРСТВО

2. FORESTRY

Подаци о производњи, продаји и залихама шумских сортимената добијени су на основу Мјесечног извјештаја о производњи шумских сортимената (ШУМ-22). Овим извјештајем су обухваћена сва предузећа из области шумарства која се баве сталном производњом шумских сортимената из шума у државној својини, без обзира да ли им је производња шумских сортимената претежна дјелатност. Од 2002. године подаци о производњи шумских сортимената прикупљају се према Номенклатури производа и услуга шумарства, а која је припремљена на основу Листе карактеристичних дјелатности шумарства коју је израдио Еуростат – Статистичка канцеларија Европске Комисије и објавио као саставни дио Приручника за економске рачуне пољопривреде и шумарства, крајем 1997. године.

Data on production, sale and stocks of forest assortments are based on the Monthly report on production of the forest assortments (ŠUM-22). This report is submitted by all enterprises from the forestry sector producing forest assortments in state forests permanently, regardless if the production of forest assortments is their main activity. The production of forest assortments from the beginning of 2002 has been collected according to the Nomenclature of forestry products and services, which is in accordance with the List of characteristic activities of the forestry industry, prepared by Eurostat – Statistical Office of the European Communities, published as an integral part of the Manual on Economic Accounts of Agriculture and Forestry, at the end of 1997.

2.1. ПРОИЗВОДЊА ШУМСКИХ СОРТИМЕНАТА
MANUFACTURE OF FOREST ASSORTMENTSy m³/in m³

	Укупно Total	Трупци за резање Saw logs for cutting		Целу- лозно дрво Wood pulp	Рудничко дрво Pit props	Огревно дрво Fuel- wood	Остало дрво ¹⁾ Other wood ¹⁾	
		лишћара broad- leaved	четинара conifers					
2008								2008
април	161 629	34 678	57 021	18 068	3 925	46 393	1 544	April
мај	170 069	31 437	62 661	18 358	4 042	51 373	2 198	May
јун	144 987	26 138	54 796	16 931	3 682	41 881	1 559	June
јул	151 434	27 911	54 402	15 151	3 292	49 575	1 103	July
август	220 783	44 039	62 806	24 746	3 927	83 242	2 023	August
септембар	190 807	32 148	54 463	21 632	3 550	77 413	1 601	September
октобар	221 047	39 410	57 004	24 354	4 025	94 461	1 793	October
новембар	148 386	28 860	40 885	16 189	3 554	57 219	1 679	November
децембар	130 908	25 340	38 205	15 305	3 901	46 729	1 428	December
2009								2009
јануар	55 480	9 302	25 977	4 616	1 489	13 877	219	January
фебруар	87 897	17 558	30 097	7 368	1 954	29 595	1 325	February
март	163 626	35 890	50 572	16 356	4 025	53 805	2 978	March
април	153 856	35 338	36 452	17 593	3 180	59 112	2 181	April
мај	137 416	26 573	33 831	17 277	3 213	55 458	1 064	May
јун	148 499	23 853	44 750	22 508	3 106	52 576	1 706	June

¹⁾ Садржи стубове за ЕЛ и ТТ, ситно техничко дрво, остало обло дрво, остало дрво за механичку прераду и борове пањеве.

¹⁾ Containing posts for EL and TT, technical wood, other roundness wood, and other wood for mechanical treatment, including pine-blocks.

2.2. ПРОДАЈА ШУМСКИХ СОРТИМЕНАТА
SALE OF FOREST ASSORTMENTSy m³/in m³

	Укупно <i>Total</i>	Трупци за резање <i>Saw logs for cutting</i>		Целу- лозно дрво <i>Wood pulp</i>	Рудничко дрво <i>Pit props</i>	Огревно дрво <i>Fuel- wood</i>	Остало дрво ¹⁾ <i>Other wood¹⁾</i>	
		лишћара <i>broad- leaved</i>	четинара <i>conifers</i>					
2008								2008
април	157 867	32 305	58 775	16 572	3 612	45 699	904	April
мај	195 550	42 156	64 420	20 829	4 156	61 957	2 032	May
јун	181 727	35 223	58 176	22 382	4 430	59 712	1 804	June
јул	172 362	31 670	58 996	17 245	3 633	58 953	1 865	July
август	218 580	40 032	63 364	22 753	3 399	87 115	1 917	August
септембар	199 259	34 041	55 732	21 814	3 673	82 398	1 601	September
октобар	227 424	37 478	62 398	26 223	4 603	95 166	1 556	October
новембар	144 813	27 157	43 386	17 467	3 369	52 032	1 402	November
децембар	123 045	25 654	42 228	11 276	3 690	39 005	1 192	December
2009								2009
јануар	25 390	6 808	6 139	2 601	555	9 018	269	January
фебруар	55 629	17 943	11 891	5 045	755	18 835	1 160	February
март	111 797	30 216	27 644	11 486	2 100	38 868	1 483	March
април	166 077	37 038	47 878	20 758	3 240	54 792	2 371	April
мај	177 039	35 754	46 344	23 363	2 843	66 828	1 907	May
јун	169 493	32 835	48 825	22 458	2 901	61 507	967	June

2.3. ЗАЛИХЕ ШУМСКИХ СОРТИМЕНАТА²⁾
STOCKS OF FOREST ASSORTMENTS²⁾y m³/in m³

	Укупно <i>Total</i>	Трупци за резање <i>Saw logs for cutting</i>		Целу- лозно дрво <i>Wood pulp</i>	Рудничко дрво <i>Pit props</i>	Огревно дрво <i>Fuel- wood</i>	Остало дрво ¹⁾ <i>Other wood¹⁾</i>	
		лишћара <i>broad- leaved</i>	четинара <i>conifers</i>					
2008								2008
април	259 502	45 141	56 623	31 331	5 248	119 348	1 811	April
мај	234 454	35 588	55 393	28 615	5 228	107 672	1 958	May
јун	198 095	27 243	52 218	22 807	4 592	89 479	1 756	June
јул	177 411	24 044	47 854	20 785	4 349	79 380	999	July
август	179 958	28 506	47 299	23 246	4 885	74 902	1 120	August
септембар	171 678	26 926	46 308	22 992	4 704	69 615	1 133	September
октобар	165 705	29 068	41 596	20 982	4 170	68 524	1 365	October
новембар	169 632	31 613	39 279	19 624	4 440	73 000	1 676	November
децембар	177 689	32 113	35 553	23 538	4 684	79 848	1 953	December
2009								2009
јануар	209 190	35 378	54 764	27 116	5 396	84 768	1 768	January
фебруар	241 440	35 363	73 018	29 425	6 583	95 115	1 936	February
март	293 416	41 813	96 007	34 741	8 503	108 914	3 438	March
април	281 505	41 074	84 721	32 886	8 478	111 081	3 265	April
мај	242 220	32 512	72 370	27 844	8 888	98 133	2 473	May
јун	221 655	24 260	68 301	28 918	9 043	87 897	3 236	June

¹⁾ Садржи стубове за ЕЛ и ТТ, ситно техничко дрво, остало обло дрво, остало дрво за механичку прераду и борове пањеве.²⁾ Обухваћене су залихе код пања, на привременом стоваришту и на главном стоваришту.¹⁾ Containing posts for EL and TT, technical wood, other roundness wood, and other wood for mechanical treatment, including pine-blocks.²⁾ Stocks at the tree stump, temporary storehouse and main storehouse are covered.

3. ПОЉОПРИВРЕДА

3. AGRICULTURE

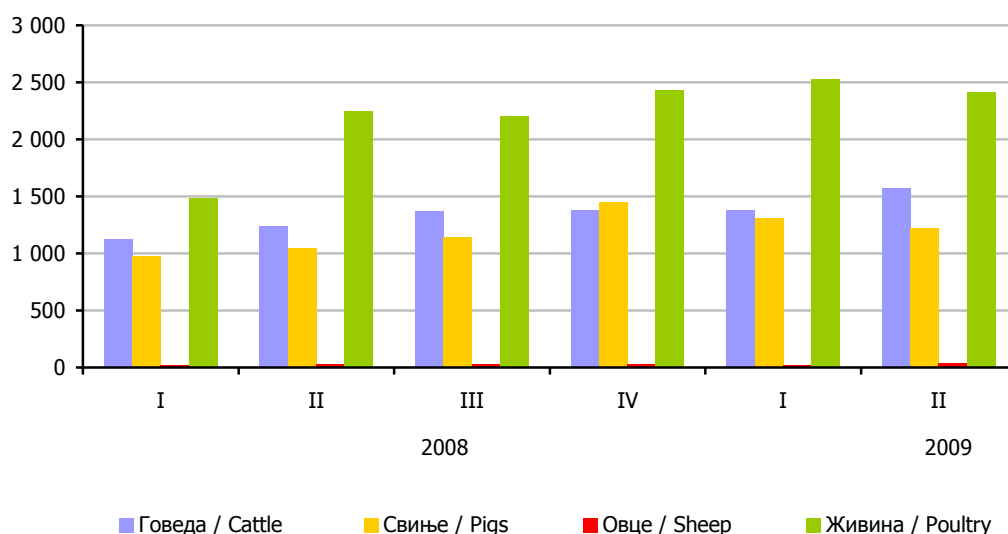
Подаци објављени у овом Тромјесечном прегледу су добијени на основу Тромјесечног извјештаја о клању стоке и живине у кланицама у првом тромјесечју у 2007. години (ПО-52). Извјештај о клању стоке и живине ради се тромјесечно, посебно за правна лица и њихове дијелове, а посебно за предузетнике. Правни субјекти достављају податке на основу књиговодствене и друге евиденције, док се за предузетничке кланице подаци добијају од надлежних општинских (ветеринарско - инспекцијских) служби на основу расположиве евиденције.

Data presented in this release are obtained on the basis of the Report on slaughter of livestock and poultry in abattoirs in the 1st quarter of 2007 (PO-52). Data on slaughter of livestock and poultry are submitted quarterly, separately for legal entities and their units and for entrepreneurs. Legal entities are submitting data based on book-keeping and other records, whereas entrepreneur abattoirs data are given from the approved municipal (veterinarian – inspection) department at the basis of available evidence.

3.1. КЛАЊЕ СТОКЕ И ЖИВИНЕ У КЛАНИЦАМА

SLAUGHTER OF LIVESTOCK AND POULTRY IN SLAUGHTERHOUSES

	Говеда / Cattle		Свиње / Pigs		Овце / Sheep		Живина / Poultry	
	Број number	Нето тежина, t net weight, t	Број number	Нето тежина, t net weight, t	Број number	Нето тежина, t net weight, t	Број number	Нето тежина, t net weight, t
2007								
I тромјесечје / quarter	4 628	805	16 445	1 044	1 634	31	505 093	599
II тромјесечје / quarter	5 551	988	17 037	1 124	1 665	29	723 832	876
III тромјесечје / quarter	7 198	1 291	16 300	1 128	1 851	32	905 354	1 128
IV тромјесечје / quarter	8 109	1 457	18 729	1 225	1 714	30	976 984	1 278
2008								
I тромјесечје / quarter	6 747	1 126	14 441	980	1 426	25	1 113 145*	1 509*
II тромјесечје / quarter	6 855	1 241	15 166	1 047	1 602	28	1 659 230	2 252
III тромјесечје / quarter	7 621	1 377	17 556	1 142	1 669	31	1 643 132	2 204
IV тромјесечје / quarter	7 682	1 379	22 153	1 453	1 644	31	1 730 835	2 435
2009								
I тромјесечје / quarter	6 934	1 232	18 898	1 316	1 274	23	1 755 041	2 533
II тромјесечје / quarter	8 787	1 571	18 144	1 225	2 499	43	1 746 980	2 416
Индекси / Indices								
<u>II 2009</u> II 2008	128,2	126,6	119,6	117,0	156,0	153,6	105,3	107,3
<u>II 2009</u> I 2008	126,7	127,5	96,0	93,1	196,2	187,0	99,5	95,4



Графикон 2. Нето тежина заклане стоке по тромјесечјима
Graph 2. Neto weight of slaughtered livestock and poultry by quarters

4. ГРАЂЕВИНАРСТВО

Подаци дати у овом билтену добијени су на основу Мјесечног извјештаја грађевинарства (ГРАЂ-21). Извјештај ГРАЂ-21 подносе у узорак изабрани правни субјекти чија је претежна дјелатност према Класификацији дјелатности разврстана у подручје F-Грађевинарство. Узорком су обухваћене и грађевинске јединице у саставу неграђевинских правних субјеката.

Индекси вриједности извршених радова формирани су на бази текућих цијена и представљају обрачунату вриједност извршених радова, а не вриједност наплаћених радова.

Индекс извршених ефективних часова добијен је на основу остварених часова у редовном и прековременом раду (без административних и инжењерско – техничких часова), без обзира да ли су плаћени по часу, норми или акорду.

Индекс броја радника на грађевинским радовима формиран је на бази стања посљедњег дана у извјештајном мјесецу, без обзира да ли се радници налазе на боловању, чекању, годишњем одмору и сл. Не укључују се радници ангажовани на административним и инжењерско – техничким пословима.

4. CONSTRUCTION

Data published in this review are obtained on the basis of the Monthly report on construction (GRADJ-21). GRADJ-21 is submitted into the sample by the chosen legal subjects whose predominant activity, according to the Classification of activities, is in the sector F-Construction. Sample covers construction units which are in composition of non-construction legal subjects.

Indices of performed work values are based on current prices and present accounted value of performed work, not the value of work for which payments were collected.

Index of performed effective hours is based on performed hours in regular and overtime work (no administrative and engineer – technical hours), regardless of whether they are paid by hour, norm or chord.

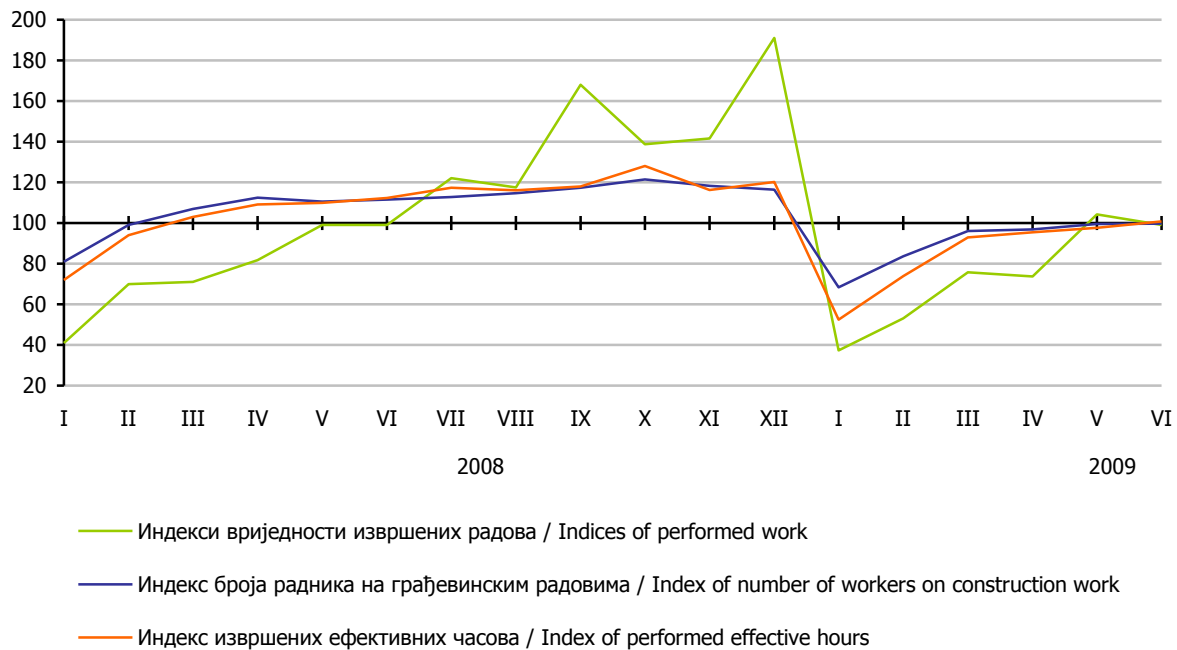
Index of number of workers on construction work is formed on the base of the state on the last day of the reporting month, regardless whether workers are on sick leave, waiting list, yearly vacation, etc. It does not include workers engaged in administrative and engineer - technical work.

4.1. ГРАЂЕВИНСКА АКТИВНОСТ
CONSTRUCTION ACTIVITY

Ø2008=100

	Индекси / Indices			
	вриједност извршених радова value of performed work	број радника на грађевинским радовима number of workers on construction work	извршени ефективни часови performed effective hours	
индекс нивоа ¹⁾ 2008	106,5	97,3	95,0	The level index ¹⁾ 2008
јануар	37,0	71,6	62,6	January
фебруар	62,5	88,1	83,3	February
март	62,8	96,4	92,6	March
април	72,5	100,5	97,2	April
мај	92,0	101,4	100,9	May
јун	89,4	101,5	103,6	June
јул	108,7	102,8	108,1	July
август	107,3	105,7	107,8	August
септембар	150,1	108,0	109,9	September
октобар	126,0	110,2	117,1	October
новембар	126,0	108,3	107,3	November
децембар	165,6	105,7	109,6	December
2009				2009
јануар	37,4	68,4	52,4	January
фебруар	53,0	83,7	73,9	February
март	75,8	96,1	92,9	March
април	73,7	96,9	95,5	April
мај	104,3	99,5	97,7	May
јун	99,0	99,7	100,7	June

¹⁾ Ø јануар – јун 2009 : Ø јануар – јун 2008
Ø January – June 2009 : Ø January – June 2008



Графикон 3. Грађевинска активност
Graph 3. Construction activity

Вриједност извршених радова у јуну 2009. године у односу на јун 2008. године већа је за 10,8%, док је односу на просјечну вриједност извршених радова у 2008. години мања за 1,0% и у односу на претходни мјесец текуће године за 5,1%.

The value of performed work done in June 2009, compared to June 2008, was 10.8% higher, compared to average value of performed work in 2008, 1.0% lower, and compared to May 2009, 5.1% lower.

Вриједност извршених радова у периоду јануар – јун 2009. године у односу на исти период прошле године већа је за 6,5%.

The value of work performed in the period January - June 2009, compared to the same period of the last year was 6.5% higher.

Број радника на грађевинским радовима у јуну 2009. године у односу на претходни мјесец текуће године већи је за 0,2%, док је у односу на просјечан број радника у 2008. години мањи за 0,3% и у односу на јун 2008. године за 1,8%.

Number of workers on construction work in June 2009, compared to May 2009, was 0.2% higher, compared to average number of workers in 2008, 0.3% lower, and compared to June 2008, 1.8% lower.

Извршени ефективни часови у јуну 2009. године у односу на претходни мјесец текуће године већи су за 3,1%, у односу на просјечне извршене ефективне часове рада у 2008. години за 0,8%, док су у односу на јун 2008. године мањи за 2,8%.

Performed effective hours in June 2009, compared to May 2009, were 3.1% higher, compared to the average of performed effective work hours in 2008, 0.8% higher, and compared to June 2008, 2.8% lower.

4.2. ВРИЈЕДНОСТ ИЗВРШЕНИХ РАДОВА ПО ВРСТАМА ГРАДЊЕ ПРЕМА СЈЕДИШТУ ИЗВОЂАЧА
 VALUE OF WORKS DONE BY TYPE OF BUILDING ACCORDING TO THE CONTRACTOR'S RESIDENCE

	Вриједност извршених радова од 1.1. до 30.6.2009. у хиљадама КМ Value of work done from January 1 st to June 30 th 2009 in thousand KM				Завршени станови од 1.1. до 30.6.2009. Completed dwellings from January 1 st to June 30 th 2009		Број незавршених станова 30.6.2009. Number of non-completed dwellings June 30 th 2009	
	укупно total	високоградња house building		нискоградња civil engineering	број number	површина m ² area m ²		
		свега subtotal	на стамбеним зградама on apartment buildings					
УКУПНО	259 025	126 287	56 456	132 738	612	30 141	3 121	TOTAL
Бања Лука	80 136	50 207	14 770	29 929	124	7 050	452	Banja Luka
Бијељина	27 210	11 194	8 043	16 016	181	8 448	561	Bijeljina
Билећа	907	280	135	627	-	-	-	Bileća
Босанска Костајница	569	134	120	435	-	-	31	Bosanska Kostajnica
Босански Брод	122	122	101	-	-	-	-	Bosanski Brod
Братунац	819	803	274	16	-	-	30	Bratunac
Вишеград	220	-	-	220	-	-	-	Višegrad
Градишка	4 070	4 055	3 051	15	-	-	128	Gradiška
Дервента	5 201	2 783	1 162	2 418	-	-	119	Derventa
Добој	9 146	8 528	7 031	618	80	3 860	399	Doboj
Зворник	5 408	90	25	5 318	-	-	32	Zvornik
Касиндо	7 009	2 392	2 275	4 617	-	-	174	Kasindo
Козарска Дубица	4 245	3 367	834	878	-	-	96	Kozarska Dubica
Котор Варош	1 040	654	334	386	-	-	-	Kotor Varoš
Лакташи	47 596	8 714	-	38 882	-	-	-	Laktaši
Лопаре	911	418	-	493	-	-	-	Lopare
Лукавица	4 566	4 341	4 317	225	20	1 110	220	Lukavica
Милићи	603	603	-	-	-	-	-	Milići
Модрича	1 233	1 046	688	187	-	-	115	Modriča
Мркоњић Град	12 159	510	-	11 649	-	-	-	Mrkonjić Grad
Невесинје	757	716	446	41	21	1 007	44	Nevesinje
Пале	8 240	7 283	2 138	957	12	515	43	Pale
Петровац	1 000	1 000	1 000	-	-	-	-	Petrovac
Приједор	9 309	3 968	2 822	5 341	-	-	77	Prijedor
Прњавор	7 367	5 489	3 646	1 878	148	7 110	179	Prnjavor
Рогатица	429	429	301	-	-	-	10	Rogatica

4.2. ВРИЈЕДНОСТ ИЗВРШЕНИХ РАДОВА ПО ВРСТАМА ГРАДЊЕ ПРЕМА СЈЕДИШТУ ИЗВОЂАЧА
 VALUE OF WORKS DONE BY TYPE OF BUILDING ACCORDING TO THE CONTRACTOR'S RESIDENCE

наставак / continued

	Вриједност извршених радова од 1.1. до 30.6.2009. у хиљадама КМ Value of work done from January 1 st to June 30 th 2009 in thousand KM			Завршени станови од 1.1. до 30.6.2009. Completed dwellings from January 1 st to June 30 th 2009	Број незавршених станова 30.6.2009. Number of non- completed dwellings June 30 th 2009		
	укупно total	високоградња house building	нискоградња civil engineering		број number	површина m ² area m ²	
		свега subtotal	на стамбеним зградама on apartment buildings				
Соколац	4 453	200	200	4 253	-	-	- Sokolac
Србац	700	700	-	-	-	-	- Srbac
Сребреница	118	107	87	11	-	-	80 Srebrenica
Теслић	1 459	1 143	448	316	26	1 041	30 Teslić
Требиње	4 313	1 254	887	3 059	-	-	185 Trebinje
Угљевик	2 036	1 781	125	255	-	-	- Ugljevik
Фоча	5 604	1 906	1 196	3 698	-	-	103 Foča
Челинац	70	70	-	-	-	-	13 Čelinac

4.3. ВРИЈЕДНОСТ ИЗВРШЕНИХ РАДОВА ПО ВРСТАМА ГРАДЊЕ ПРЕМА ТЕРИТОРИЈИ ГРАДЊЕ, РЕПУБЛИКА СРПСКА
 VALUE OF WORKS DONE BY TYPE OF BUILDING ACCORDING TO THE CONSTRUCTION TERRITORY, REPUBLIKA SRPSKA

	Вриједност извршених радова од 1.1. до 30.6.2009. у хиљадама КМ Value of work done from January 1 st to June 30 th 2009 in thousand KM				Завршени станови од 1.1. до 30.6.2009. Completed dwellings from January 1 st to June 30 th 2009		Број незавршених станова 30.6.2009. Number of non- completed dwellings June 30 th 2009	
	укупно total	високоградња house building		нискоградња civil engineering	број number	површина m ² area m ²		
		свега subtotal	на стамбеним зградама on apartment buildings					
УКУПНО	256 141	125 718	56 112	130 423	612	30 141	3 121	TOTAL
Бања Лука	106 042	63 614	21 915	42 428	352	18 020	746	Banja Luka
Бијељина	29 899	8 978	7 043	20 921	134	6 098	477	Bijeljina
Билећа	756	317	277	439	-	-	18	Bileća
Босанска Костајница	599	164	150	435	-	-	31	Bosanska Kostajnica
Босански Брод	295	257	236	38	-	-	22	Bosanski Brod
Братунац	382	366	165	16	-	-	-	Bratunac
Вишеград	1 686	811	811	875	11	475	34	Višegrad
Власеница	222	220	220	2	-	-	32	Vlasenica
Гацко	533	116	-	417	-	-	-	Gacko
Градишка	5 337	3 381	2 365	1 956	-	-	92	Gradiška
Дервента	2 319	298	235	2 021	-	-	24	Derventa
Добој	5 181	4 193	3 172	988	-	-	247	Doboj
Зворник	7 670	1 519	39	6 151	-	-	-	Zvornik
Источни Дрвар	137	18	-	119	-	-	-	Istočni Drvar
Источни Стари Град	838	-	-	838	-	-	-	Istočni Stari Grad
Језеро	433	-	-	433	-	-	-	Jezero
Калиновик	58	-	-	58	-	-	-	Kalinovik
Касиндо	5 016	2 470	2 303	2 546	-	-	364	Kasindo
Кнежево	2 895	13	13	2 882	-	-	-	Kneževo
Козарска Дубица	544	107	93	437	-	-	-	Kozarska Dubica
Котор Варош	459	199	4	260	-	-	-	Kotor Varoš
Крупа на Уни	1 014	14	-	1 000	-	-	-	Krupa na Uni
Лакташи	8 016	2 171	-	5 845	-	-	-	Laktaši
Лопаре	1 555	250	-	1 305	-	-	-	Lopare
Лукавица	16 709	13 213	7 573	3 496	67	3 460	356	Lukavica
Љубиње	195	69	69	126	-	-	2	Ljubinje

4.3. ВРИЈЕДНОСТ ИЗВРШЕНИХ РАДОВА ПО ВРСТАМА ГРАДЊЕ ПРЕМА ТЕРИТОРИЈИ ГРАДЊЕ, РЕПУБЛИКА СРПСКА
 VALUE OF WORKS DONE BY TYPE OF BUILDING ACCORDING TO THE CONSTRUCTION TERRITORY, REPUBLIKA SRPSKA

наставак / continued

	Вриједност извршених радова од 1.1. до 30.6.2009. у хиљадама КМ Value of work done from January 1 st to June 30 th 2009 in thousand KM				Завршени станови од 1.1. до 30.6.2009. Completed dwellings from January 1 st to June 30 th 2009		Број незавршених станава 30.6.2009. Number of non- completed dwellings June 30 th 2009	
	укупно total	високоградња house building		нискоградња civil engineering	број number	површина m ² area m ²		
		свега subtotal	на стамбеним зградама on apartment buildings					
Милићи	633	603	-	30	-	-	-	Milići
Модрича	3 850	1 575	1 438	2 275	-	-	120	Modriča
Мркоњић Град	6 304	530	-	5 774	-	-	-	Mrkonjić Grad
Невесинје	487	446	446	41	21	1 007	44	Nevesinje
Нови Град	292	292	292	-	-	-	-	Novi Grad
Пале	6 342	2 898	466	3 444	-	-	27	Pale
Пелагићево	544	254	47	290	-	-	-	Pelagićevo
Петровац	145	-	-	145	-	-	-	Petrovac
Приједор	7 542	4 129	2 239	3 413	-	-	68	Prijedor
Прњавор	5 027	2 002	1 048	3 025	-	-	98	Prnjavor
Рибник	2 487	443	443	2 044	-	-	-	Ribnik
Рогатица	632	97	69	535	-	-	-	Rogatica
Рудо	370	-	-	370	-	-	-	Rudo
Соколац	1 039	408	132	631	-	-	-	Sokolac
Србац	139	22	-	117	-	-	-	Srbac
Сребреница	167	94	22	73	-	-	-	Srebrenica
Теслић	3 506	3 183	128	323	26	1 041	-	Teslić
Требиње	5 699	2 151	1 419	3 548	-	-	217	Trebinje
Трново	81	28	28	53	1	40	-	Trnovo
Угљевик	2 710	1 598	92	1 112	-	-	-	Ugljevik
Устипрача	158	56	25	102	-	-	32	Ustiprača
Фоча	5 138	1 588	668	3 550	-	-	30	Foča
Хан Пијесак	646	16	-	630	-	-	-	Han Pijesak
Чајниче	158	99	93	59	-	-	-	Čajniče
Челинац	2284	342	228	1 942	-	-	13	Čelinac
Шамац	363	106	106	257	-	-	27	Šamac
Шековићи	224	-	-	224	-	-	-	Šekovići
Шипово	384	-	-	384	-	-	-	Šipovo

4.3.1. ВРИЈЕДНОСТ ИЗВРШЕНИХ РАДОВА ПО ВРСТАМА ГРАДЊЕ ПРЕМА ТЕРИТОРИЈИ ГРАДЊЕ
 VALUE OF WORKS DONE BY TYPE OF BUILDING ACCORDING TO THE CONSTRUCTION TERRITORY

	Вриједност извршених радова од 1.1. до 30.6.2009. у хиљадама КМ <i>Value of work done from January 1st to June 30th 2009 in thousand KM</i>				Завршени станови од 1.1. до 30.6.2009. <i>Completed dwellings from January 1st to June 30th 2009</i>		Број незавршених станова 30.6.2009. <i>Number of non-completed dwellings June 30th 2009</i>	
	укупно <i>total</i>	високоградња <i>house building</i>		нискоградња <i>civil engineering</i>	број <i>number</i>	површина m ² <i>area m²</i>		
		свега <i>subtotal</i>	на стамбеним зградама <i>on apartment buildings</i>					
УКУПНО	259 025	126 287	56 456	132 738	612	30 141	3 121	<i>TOTAL</i>
Република Српска	256 141	125 718	56 112	130 423	612	30 141	3 121	<i>Republika Srpska</i>
Федерација БиХ	1 685	539	344	1 146	-	-	-	<i>Federacija BiH</i>
Дистрикт Брчко	1 199	30	-	1 169	-	-	-	<i>Distrikt Brčko</i>

5. САОБРАЋАЈ, СКЛАДИШТЕЊЕ И КОМУНИКАЦИЈЕ**5. TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS****Жељезнички саобраћај**

Подаци о превезеним путницима и роби, као и подаци о оствареним путничким и тонским километрима, добијени су на основу мјесечног извештаја "Жељезнице Републике Српске", А.Д.

Превоз подразумева премјештање путника и робе од мјеста укрцавања до мјеста искрцавања.

Путнички километар представља превоз једног путника на растојању од једног километра.

Тонски километар представља превоз једне тоне робе на растојању од једног километра.

Друмски саобраћај

Подаци о друмском саобраћају односе се на предузећа из области друмског саобраћаја која се баве превозом путника и робе у унутрашњем и међународном превозу.

Није обухваћен превоз путника и робе који, својим превозним средствима, предузећа обављају за сопствене потребе.

Градско - приградски саобраћај

Обухваћен је превоз путника који су остварила предузећа регистрована у области друмског и градског саобраћаја, а која врше услуге превоза путника у градско - приградском саобраћају.

ПТТ саобраћај

Подацима је обухваћен поштански, телеграфски и телефонски саобраћај на територији Републике Српске, а добијени су на основу мјесечног извештаја "Телекомуникације Републике Српске", А.Д. и "Предузеће за поштански саобраћај Републике Српске", А.Д.

Писмоносне и пакетне пошиљке у унутрашњем и у међународном промету односе се на отпремљене и примљене пошиљке без транзита, а укључени су и часописи и новине упућени претплатницима.

Платни промет обухвата уплате и исплате поштанским уплатницама, жиросачунима, штедним уложима, рачунским књижицама и сл.

Телеграми обухватају отпрему у унутрашњем промету и промету са иностранством, укључујући и транзит.

Међумјесни унутрашњи телефонски разговори обухватају само полазне, а међународни, полазне, долазне и транзитне разговоре.

Телеграфске и телефонске услуге су исказане бројем и импулсима. Импулс представља техничку јединицу ТТ услуга у аутоматском и полуаутоматском саобраћају.

Railway transport

Data on transported passengers and goods, as well as data on realized passenger and tone kilometers, are produced based on the monthly report "Željeznice Republike Srpske", A.D.

The term transport means transporting passengers and goods from place of loading/embarkment to place of unloading/disembarkment.

The passenger kilometer represents the transportation of one passenger over a distance of one kilometer.

The tone kilometer represents the transportation of one tone of goods over a distance of one kilometer.

Road transport

Road transport data refer to enterprises engaged in road transport activity, transport of passengers and goods in domestic and international transport.

The term does not include the transport of passengers and goods that enterprises perform for their own needs, by their transport means

Municipal transport

The municipal transport refers to the transport of passengers that has been performed by enterprises registered in that area.

Post and Telecommunications

The communications data cover the post and telecommunication services on the territory of Republika Srpska, and they are produced based on the monthly reports of "Telekomunikacije Republike Srpske", A.D. and "Preduzeće za poštanski saobraćaj Republike Srpske", A.D.

Letter and parcel mail in inland and international traffic relate to the mail sent and received without transit, including newspapers and magazines addressed to subscribers.

Payment system covers credit and debit entry on the giro accounts, saving books, and other, done by post order forms.

Telegrams cover deliveries in inland and international traffic, including transit.

The inter-city domestic calls cover only sent calls, and the international service sent, received and transit calls.

Post and telecommunication services are expressed by number and impulses. An impulse is presented as a technical unit of Telephone/Telegraph services in automatic and semi-automatic traffic.

5.1. ЖЕЉЕЗНИЧКИ САОБРАЋАЈ
RAILWAY TRANSPORT

	Превезени путници у хиљадама <i>Passenger transported, in thousand</i>	Остварени путнички километри у милионима <i>Realized passenger- kilometers, in million</i>	Превезена роба у хиљадама тона <i>Goods transported, in thousand tons</i>	Тонски km у милионима <i>Ton kilometers in million</i>	
2008					2008
април	58	3	445	32	April
мај	58	3	463	34	May
јун	54	3	516	43	June
јул	61	3	490	37	July
август	54	3	528	44	August
септембар	63	4	396	29	September
октобар	82	4	406	20	October
новембар	66	4	336	24	November
децембар	47	3	291	18	December
2009					2009
јануар	35	2	172	12	January
фебруар	35	2	190	14	February
март	46	3	280	23	March
април	39	2	191	17	April
мај	35	2	288	23	May
јун	30	2	300	28	June

5.2. ДРУМСКИ И ГРАДСКИ САОБРАЋАЈ
ROAD AND MUNICIPAL TRANSPORT

Ø2008=100

	Друмски <i>Road</i>						Градски <i>Municipal</i>		
	превоз путника <i>passenger transport</i>			превоз робе <i>goods transport</i>					
	превезено путника <i>passenger transported</i>	путнички km <i>passenger kilometers</i>	пређени km аутобуса <i>bus-kilome- ters covered</i>	превезена роба, тона <i>goods transported, tons</i>	тонски km <i>tons kilome- ters</i>	пређени km теретних превозних средстава <i>freight transport means- kilometers covered</i>			
							превезено путника <i>passenger transported</i>	пређени km аутобуса <i>bus-kilo- meters covered</i>	
I–VI 2009 I–VI 2008	75,4	76,6	101,5	80,0	83,4	83,9	109,5	106,0	I–VI 2009 I–VI 2008
2008									2008
април	130,8	96,7	93,3	109,9	123,0	125,9	105,4	96,5	April
мај	128,9	96,6	97,8	106,3	120,9	117,2	106,5	97,7	May
јун	121,1	90,5	98,9	110,2	121,2	118,6	94,6	86,0	June
јул	131,2	96,4	103,3	118,5	128,9	125,3	90,9	84,5	July
август	101,1	97,3	101,7	134,1	117,5	113,4	92,0	87,4	August
септембар	124,3	94,9	99,0	120,6	121,5	120,2	112,1	105,3	September
октобар	104,8	98,0	98,6	141,1	134,7	129,6	116,3	110,4	October
новембар	98,1	91,7	91,0	113,3	110,7	110,8	112,9	104,4	November
децембар	85,2	82,2	93,3	90,7	101,2	100,3	121,3	107,3	December
2009									2009
јануар	64,6	76,9	92,1	45,1	55,3	55,6	89,7	89,0	January
фебруар	76,2	74,9	94,0	57,3	66,9	69,4	103,4	101,4	February
март	86,8	74,8	100,6	81,9	82,1	92,8	112,7	110,3	March
април	76,0	75,5	99,7	93,3	84,7	90,9	128,4	108,7	April
мај	75,9	76,7	102,6	92,5	89,1	90,0	109,7	112,0	May
јун	76,0	76,1	103,6	91,9	85,8	88,1	93,7	98,0	June

5.3. ПОШТАНСКО - ТЕЛЕГРАФСКО - ТЕЛЕФОНСКИ САОБРАЋАЈ
POST AND TELECOMMUNICATION SERVICES

у хиљадама/ in thousand

	Писмоносне пошिल्ке <i>Letter mails</i>			Пакети у уну- тра- шњем промету <i>Parcels in inland transport</i>	Број услуга платног промета <i>Number of servi- ces of pay-tran- sport</i>	Телеграми <i>Telegrams</i>			Телефонски разговори <i>Ph-one calls</i>			
	укупно <i>total</i>	унутра- шњи промет <i>inland</i>	међу- народни промет <i>internati- onal transport</i>			број <i>number</i>		импу- лси ¹⁾ <i>impul- ses¹⁾</i>	мјесни <i>local</i>	међу- мјесни <i>regional</i>	импулси ²⁾ <i>impulses²⁾</i>	
						у- ну- тра- шњи про- мет <i>inland</i>	промет са иностраним интер- national transport					
2008												2008
април	1 776	1 733	43	8	712	4	-	-	-	-	-	April
мај	1 740	1 705	35	7	676	4	-	-	-	-	-	May
јун	1 996	1 963	33	18	755	4	-	-	-	-	-	June
јул	1 650	1 604	46	8	800	4	-	-	-	-	-	July
август	1 596	1 565	31	7	716	4	-	-	-	-	-	August
септембар	2 038	1 992	46	7	719	4	-	-	-	-	-	September
октобар	2 696	2 650	46	7	696			-	-	-	-	October
новембар	2 418	2 378	40	8	669	0,705		-	-	-	-	November
децембар	2 540	2 498	42	10	848	1		-	-	-	-	December
2009												2009
јануар	1 636	1 600	36	7	678	0,671		-	-	-	-	January
фебруар	2 020	1 971	49	7	661	0,826		-	-	-	-	February
март	2 402	2 332	70	7	688	0,859		-	-	-	-	March
април	2 388	2 349	39	6	692	0,708		-	-	-	-	April
мај	2 269	2 233	36	4	658	0,660		-	-	-	-	May
јун	2 311	2 268	43	4	706	0,766		-	-	-	-	June

¹⁾ Од 1.5.2005. године "Телекомуникације Републике Српске" нису у могућности да прикажу телеграме у импулсима.

²⁾ Од 1.11.2005. године "Телекомуникације Републике Српске" телефонске разговоре у унутрашњем промету обрачунавају у секундама (дигиталне централе) и импулсима (аналогне централе).

¹⁾ From May 1st, 2005, "Telekomunikacije Republike Srpske" is not able to present telegrams in impulses.

²⁾ From November 1st 2005, "Telekomunikacije Republike Srpske" phone calls in inward traffic calculate in seconds (digital centrals) and impulses (analogue centrals).

Код жељезничког саобраћаја у периоду јануар – јун 2009. године, у односу на исти период прошле године, превезено је за 45,9% мање робе и остварено 39,5% мање тонских километара. Истовремено је превезено 38,0% мање путника и остварено 29,4% мање путничких километара.

У друмском теретном саобраћају у периоду јануар – јун 2009. године у односу на исти период у 2008. години, превезено је 20,0% мање робе, са 16,1% мање пређених километара и 16,6% мање остварених тонских километара.

Пређени километри возила путничког саобраћаја већи су за 1,5%, број превезених путника мањи је за 24,6% а остварени путнички километри мањи су за 23,4%.

У градско-приградском саобраћају превезено је 9,5% више путника, са 6,0 % више пређених километара.

Обим ПТТ услуга у периоду јануар - јун 2009. године, у односу на исти период 2008. године, већи је код писмоносних пошљки за 21,7%, а код пакетских пошљки мањи је за 38,5%.

In the railway transport, in the period January - June 2009, compared to the same period last year, transported goods are lower for 45.9%, and done kilometer-tons are lower for 39.5%. At the same time, transported passengers are lower for 38.0%, and done passenger-kilometers are lower for 29.4%.

In the road transport of goods, in the period January - June 2009, compared to the same period last year, transported goods decreased for 20.0% with decreased driven kilometers for 16.1%, and done kilometer-tons for 16.6%.

Driven kilometers of vehicles in passenger transport are higher for 1.5%, number of transported passengers are lower for 24.6% and performed passenger kilometers are lower for 23.4%.

In municipal transport, number of transported passengers increased for 9.5% and driven kilometers increased for 6.0%.

During the period January - June 2009, a volume of post and telecommunication services, in comparison with the same period in 2008, was 21.7% higher for letters, and 38.5% lower for parcels.

6. УНУТРАШЊА ТРГОВИНА

Подаци који се објављују у овом прегледу добијени су на основу Тромјесечног извјештаја промета трговине на мало и велико (ТРГ-15), а обухваћена су сва предузећа која се баве прометом робе на мало и велико.

Под прометом робе на велико подразумева се продаја робе трговини на мало и тзв. великим потрошачима - производним и другим предузећима и установама који купују робу ради прераде, дораде или сопствене потрошње. У промет робе на велико укључује се и продаја с консигнационих складишта и транзитни промет (ако је прокњижен у књигама продавца).

Под прометом робе на мало подразумева се продаја робе крајњим потрошачима, првенствено становништву за личну потрошњу, за употребу у домаћинству и приватницима за обављање њихове дјелатности (у пољопривреди, занатству, и др.). У промет робе на мало укључује се и продаја робе становништву с консигнација, било да се обавља из складишта или из продавнице.

6. DOMESTIC TRADE

Data published in this review are obtained on the basis of the Quarterly report on turnover in wholesale and retail trade (TRG-15), and all enterprises engaged in wholesale and retail trade of goods, are covered by it.

Wholesale turnover of goods is considered selling goods to retail trade and large consumers - productive and other enterprises and institutions buying goods for processing, finalization or for their own consumption. Wholesale of goods includes sale from consignment storages and transit sale turnover (if it is entered in account books of the seller).

Retail trade turnover of goods is considered selling goods to final consumers, primarily to population for personal consumption and household use, and to private entrepreneurs for performing their activity (agriculture, arts and crafts, etc.). Retail trade includes selling consignment goods to population, whether it is done in storages or in shops.

6.1. ПРОМЕТ У ТРГОВИНИ НА ВЕЛИКО ПРЕМА ТРГОВИНСКОМ ПОДРАЗРЕДУ У ХИЉАДАМА КМ
 TURNOVER IN WHOLESALE BY SUBCLASS OF TRADING ACTIVITIES IN THOUSAND KM

	II тромј. '09. <i>2nd quarter '09</i>	јан. - јун '09. <i>Jan - June '09</i>	II тромј. '09. II тромј. '08. <i>2nd quarter '09 2nd quarter '08</i>	II тромј. '09. I тромј. '09. <i>2nd quarter '09 1st quarter '09</i>	
УКУПНО	1 194 567	2 141 572	114,7	126,1	TOTAL
Трговина на велико моторним возилима	8 357	15 445	97,6	117,9	Wholesale of motor vehicles
Одржавање и оправка моторних возила	703	1 480	55,4	90,5	Maintenance and repair of motor vehicles
Трговина на велико дијеловима и прибором за моторна возила	29 273	55 866	107,4	110,1	Wholesale of motor vehicles parts and accessories
Трговина на велико мотоциклима, њиховим дијеловима и прибором	600	808	115,4	288,3	Wholesale of motorcycles and related parts and accessories
Посредовање у трговини на велико	4 568	8 764	52,8	108,8	Intermediary activities in wholesale
У продаји пољопривредних сировина, живих животиња, текстилних сировина и полупроизвода	1 724	3 592	97,0	92,3	In sales of raw materials, live animals, textile raw materials and semi-finished goods
У продаји горива, руда, метала и индустријских хемикалија	-	-	-	-	In sales of fuels, ores, metals and industrial chemicals
У продаји дрвне грађе и грађевинског материјала	-	-	-	-	In sales of timber and building materials
У продаји машина, индустријске опреме, бродова и авиона	91	190	5,6	92,0	In sales of machines, industrial equipment, ships and planes
У продаји текстила, одјеће, обуће и предмета од коже	95	196	10,6	94,4	In sales of textile, clothing, footwear and leather goods
У продаји хране, пића и дувана	113	228	14,4	98,7	In sales of food, beverages and tobacco
У продаји посебним производима на другом мјесту непоменутих	92	278	150,7	49,2	In sales of special goods on other place n.e.s.
У продаји разноврсних производа	2 453	4 280	80,8	134,2	In sales of diverse products
Трговина на велико пољопривредним сировинама и живим животињама	34 884	63 918	107,9	120,2	Wholesale of agricultural raw materials and live animals
Зрнастим производима, сјеменем и храном за животиње	33 422	60 585	108,3	123,0	Grain, seeds and animal feeds
Цвијећем и растињем	331	1 065	83,1	45,0	Flowers and plants
Живим животињама	668	1 473	100,8	83,0	Live animals
Сировом, недовршеном и довршеном кожом	464	794	117,3	140,3	Skins, hides and leather
Трговина на велико храном, пићем и дуваном	328 078	599 329	111,1	121,0	Wholesale of food, beverages and tobacco
Воћем и поврћем	3 566	5 860	214,3	155,4	Fruit and vegetables
Месом и производима од меса	9 947	19 286	84,1	106,5	Meat and meat preparations
Млијечним производима, јајима, јестивим уљима и мастима	20 205	35 182	141,1	134,9	Dairy products and eggs, oils and fats
Алкохолним и другим пићима	83 365	143 083	123,3	139,6	Alcoholic and other drinks
Дуванским производима	81 070	147 507	106,1	122,0	Tobacco products
Шећером, чоколадом и слаткишима од шећера	33 656	64 594	102,5	108,8	Sugar, chocolate and sweets
Кафом, чајевима, какаом и зачинима	5 497	11 689	124,4	88,8	Coffee, tea, cocoa and spices
Неспецијализована трговина на велико храном, пићем и дуваном	65 794	124 251	107,3	112,6	Non-specialized wholesale of food, beverages and tobacco
Трговина на велико осталом храном, укључујући рибу, љускаре и мекушце	24 978	47 876	100,1	109,1	Wholesale of other food, including fish, crustaceans and mollusks

6.1. ПРОМЕТ У ТРГОВИНИ НА ВЕЛИКО ПРЕМА ТРГОВИНСКОМ ПОДРАЗРЕДУ У ХИЉАДАМА КМ –
TURNOVER IN WHOLESALE BY SUBCLASS OF TRADING ACTIVITIES IN THOUSAND KM

наставак / continued

	II тромј. '09. <i>2nd quarter '09</i>	јан. - јун '09. <i>Jan - June '09</i>	II тромј. '09. II тромј. '08. <i>2nd quarter '09 2nd quarter '08</i>	II тромј. '09. I тромј. '09. <i>2nd quarter '09 1st quarter '09</i>	
Трговина на велико предметима за домаћинство	188 402	378 895	97,3	98,9	<i>Wholesale of household products</i>
Текстилом	3 255	7 497	101,3	76,7	<i>Textile</i>
Одјећом и обућом	17 156	37 885	96,4	82,8	<i>Clothing and footwear</i>
Електричним апаратима за домаћинство радио и ТВ уређајима	21 481	33 420	81,9	179,9	<i>Electrical household apparatus, radio and TV sets</i>
Порцуланом, стакларијом, лаковима, бојама, зидним тапетама и средствима за чишћење	11 457	19 734	85,8	138,4	<i>Porcelain, glass products, lacquers, dyes and wall-papers and cleaning reparations</i>
Парфимеријским и козметичким производима	18 559	31 586	126,4	142,5	<i>Perfumes and cosmetics products</i>
Фармацеутским производима	80 445	181 354	102,7	79,7	<i>Pharmaceutical products</i>
Осталим производима за домаћинство	36 047	67 420	90,3	114,9	<i>Other household products</i>
Трговина на велико репродукционим материјалом, отпацама и остацима, осим пољопривредних	508 292	842 520	131,4	152,1	<i>Wholesale of intermediate goods, waste and rests, except agricultural</i>
Чврстим, течним и гасовитим горивима и сл. производима	312 573	510 727	282,2	157,7	<i>Hard, liquid and gas fuels and similar products</i>
Металима и металним рудама	1 748	3 211	92,2	119,4	<i>Metals and metal ores</i>
Дрветом и грађевинским материјалом	102 440	165 456	72,0	162,6	<i>Wood and construction material</i>
Металном робом, цијевима, уређајима и опремом за централно гријање	49 860	81 128	91,3	159,5	<i>Metal products, pipes, apparatus and central heating equipment</i>
Хемијским производима	38 160	71 138	57,0	115,7	<i>Chemical products</i>
Осталим репродукционим материјалом	1 776	7 950	47,2	28,8	<i>Other intermediate goods</i>
Отпацама и остацима	1 735	2 909	26,5	147,7	<i>Wastes and rests</i>
Трговина на велико машинама уређајима и прибором	29 368	60 297	81,0	95,0	<i>Wholesale of machines, apparatus and accessories</i>
Алатним машинама за обраду метала и дрвета	1 291	2 347	78,2	122,4	<i>Tool machines for metal and wood processing</i>
Грађевинским машинама	3 417	6 129	219,9	126,0	<i>Construction machines</i>
Канцеларијским машинама и опремом	14 006	31 394	72,9	80,5	<i>Office machines and equipment</i>
Осталим машинама за индустрију, трговину и навигацију	6 505	12 808	93,0	103,2	<i>Other industry, trade and navigation machines</i>
Пољопривредним машинама, прибором и справама укључујући тракторе	4 148	7 618	60,7	119,6	<i>Agricultural machines, accessories and implements including tractors</i>
Остала трговина на велико	62 041	114 251	121,9	118,8	<i>Other wholesale</i>

6.2. ПРОМЕТ У ТРГОВИНИ НА МАЛО ПРЕМА ТРГОВИНСКОМ ПОДРАЗРЕДУ У ХИЉАДАМА КМ
 TURNOVER IN RETAIL TRADE BY SUBCLASS OF TRADING ACTIVITIES IN THOUSAND KM

	II тромј. '09. <i>2nd quarter '09</i>	јан.- јун '09. <i>Jan - June '09</i>	II тромј. '09. II тромј. '08. <i>2nd quarter '09 2nd quarter '08</i>	II тромј. '09. I тромј. '09. <i>2nd quarter '09 1st quarter '09</i>	
УКУПНО	863 458	1 536 447	92,3	128,3	TOTAL
Трговина на мало моторним возилима	25 502	44 885	105,1	131,6	Retail trade of motor vehicles
Одржавање и оправка моторних возила	753	1 385	85,9	119,0	Maintenance and repair of motor vehicles
Трговина на мало дијеловима и прибором за моторна возила	18 634	32 933	104,0	130,3	Retail trade of motor vehicles parts and accessories
Трговина на мало, одржавање и оправка мотоцикала и дијелова и прибора за мотоцикле	418	538	124,3	346,4	Retail trade, maintenance and repair of motorcycles and related parts and accessories
Трговина на мало мотоциклима, њиховим дијеловима и прибором	369	490	139,7	306,2	Retail trade of motorcycles and related parts and accessories
Одржавање и оправка мотоцикала	48	-	67,4	-	Maintenance and repair of motorcycles
Трговина на мало моторним горивима	183 278	331 409	74,7	123,7	Retail trade of motor fuels
Трговина на мало у неспецијализованим продавницама	273 409	511 347	101,5	114,9	Retail trade in non-specialized stores
Претежно храном, пићем и дуваном	183 473	343 259	101,2	114,8	Predominantly food, beverages and tobacco
Мјешовитом робом	89 936	168 088	102,0	115,1	Miscellaneous
Трговина на мало храном, пићима и дуваном у специјализованим продавницама	99 728	172 168	106,8	137,7	Retail trade with food, beverages and tobacco in specialized stores
Воћем и поврћем	2 459	5 320	72,9	86,0	Fruit and vegetables
Месом и производима од меса	4 601	8 500	125,5	118,0	Meat and meat preparations
Рибом, љускарима и мекушцима	1 070	2 354	136,3	83,3	Fish, crustaceans and mollusks
Хљебом, колачима и слаткишима	5 872	10 599	133,0	124,2	Bread, cakes and sweets
Алкохолним и другим пићима	55 489	92 544	105,2	149,7	Alcoholic and other drinks
Производима од дувана	20 891	36 279	111,7	135,8	Tobacco products
Остала трговина на мало у специјализованим продавницама	9 347	16 573	96,3	129,4	Other retail trade in specialized stores
Трговина на мало фармацеутским, медицинским, козметичким и тоалетним препаратима	36 146	70 451	114,2	105,4	Retail trade of pharmaceutical, medical, cosmetics and toilette preparations
Издавање и справљање лијекова по рецептури	27 368	53 585	113,4	104,4	Selling and making drugs in accordance with a prescription
Трговина на мало медицинским препаратима и ортопедским помагалима	1 532	2 752	111,4	125,6	Retail trade of medical preparation and orthopedic equipment
Трговина на мало козметичким и тоалетним препаратима	7 246	14 114	118,1	105,5	Retail trade of cosmetics and toilette preparation
Остала трговина на мало у специјализованим продавницама	223 158	367 226	89,4	154,9	Other retail trade in specialized stores
Текстилом	2 608	4 947	100,0	111,5	Textile
Одјећом	15 991	29 875	87,3	115,2	Clothing
Обућом и предметима од коже	13 393	23 183	109,3	136,8	Footwear and leather products
Намештајем и опремом за освјетљавање	14 514	25 410	83,3	133,2	Furniture and lighting equipment
Апаратима за домаћинство радио и ТВ уређајима	14 588	27 207	71,4	115,6	Household apparatus, radio and TV sets
Металном робом, бојама и стаклом	80 333	119 424	90,4	205,5	Metal goods, dyes and glass
Књигама, новинама и писаћим материјалом	5 299	11 373	84,5	87,2	Books, newspapers and office supplies
Остала трговина на мало у специјализованим продавницама	76 432	125 807	91,6	154,8	Other retail trade in specialized stores

6.2. ПРОМЕТ У ТРГОВИНИ НА МАЛО ПРЕМА ТРГОВИНСКОМ ПОДРАЗРЕДУ У ХИЉАДАМА КМ
 TURNOVER IN RETAIL TRADE BY SUBCLASS OF TRADING ACTIVITIES IN THOUSAND KM

наставак / continued

	II тромј. '09. <i>2nd quarter '09</i>	јан. - јун '09. <i>Jan - June '09</i>	II тромј. '09. II тромј. '08. <i>2nd quarter '09 2nd quarter '08</i>	II тромј. '09. I тромј. '09. <i>2nd quarter '09 1st quarter '09</i>	
Трговина половном робом у продавницама	1 070	1 488	124,7	256,0	<i>Retail trade of second hand goods in stores</i>
Трговина изван продавница	1 185	1 923	166,0	160,7	<i>Trade in outlets</i>
Трговина на мало на тезгама и пијацама	40	91	106,0	79,4	<i>Retail trade via stalls and markets</i>
Остала трговина на мало изван продавница	1 145	1 832	169,4	166,8	<i>Other retail trade in outlets</i>
Оправка осталих електричних апарата за домаћинство	177	694	27,4	34,2	<i>Repair of other electric household apparatus</i>
Оправка радио и телевизијских апарата	1	2	49,2	76,5	<i>Repair of radio and TV apparatus</i>
Оправка осталих електричних апарата за домаћинство	168	671	27,9	33,3	<i>Repair of other electric household apparatus</i>
Оправка сатова, часовника и накита	8	14	112,1	145,9	<i>Repair services of watches, clocks and jewellery</i>
Оправка на другом мјесту непоменута	-	7	-	-	<i>Repair on the other place n.e.s.</i>

Промет у трговини на велико у II тромјесечју 2009. године у поређењу са прошлим тромјесечјем представља повећање за 26,1%.

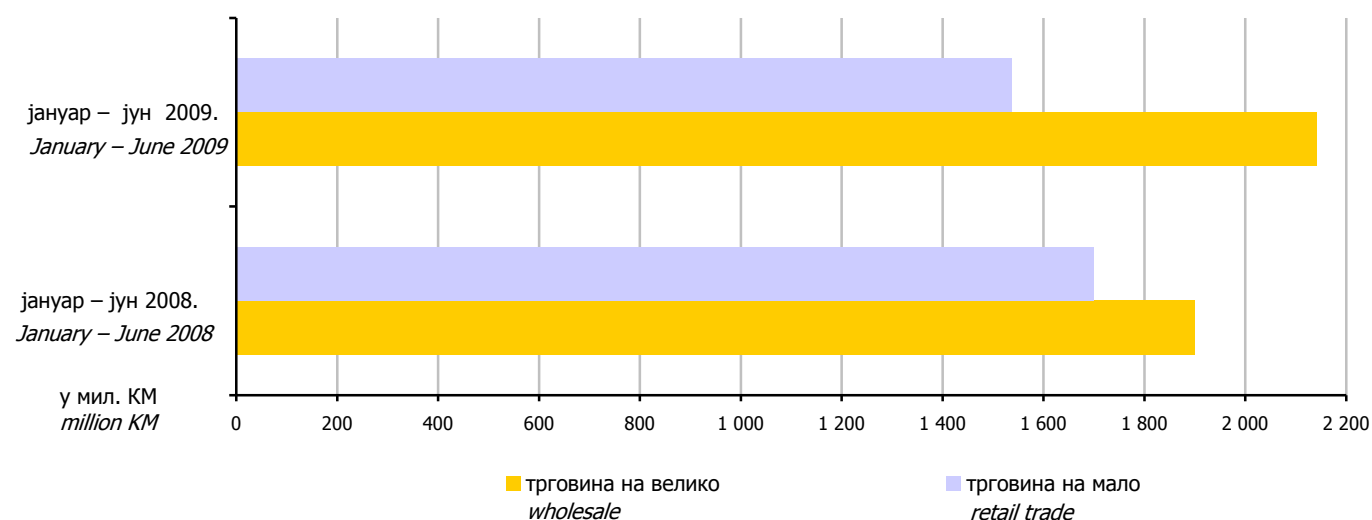
Turnover in wholesale in the 2nd quarter of 2009 compared to the previous quarter was higher for 26.1%.

Промет у трговини на мало у II тромјесечју 2009. године у поређењу са прошлим тромјесечјем представља повећање за 28,3%.

Turnover in retail trade in the 2nd quarter of 2009 compared to the previous quarter was higher for 28.3%.

Подацима нису обухваћене приватне меснице, пекаре и самосталне трговинске радње.

Private butcheries, bakeries and trade shops are not covered by these data.



Графикон 4. Промет у трговини на велико и мало у периоду јануар – јун 2008. и 2009. године
 Graph 4. Turnover in wholesale and retail trade in the period January – June 2008 and 2009

7. СПОЉНА ТРГОВИНА

Извор података за статистику спољне трговине је Јединствена царинска исправа о извозу и увозу робе.

Садржај царинске исправе представља међународни стандард и одговара потребама различитих корисника података. За прикупљање и контролу исправности јединствених царинских исправа одговорна је Управа за индиректно опорезивање БиХ. Републички завод за статистику преузима од Управе за индиректно опорезивање БиХ контролисане јединствене царинске исправе које су припремљене за аутоматску обраду података и статистички их обрађује у складу са методолошким препорукама Еуростата.

За потребе статистичког агрегираног приказивања и објављивања података о робној размјени са иностранством, користи се Стандардна међународна трговинска класификација (СМТК рев.3). У процесу прикупљања података о робној размјени са иностранством користи се Хармонизовани систем (ХС) Међународног савјета за царинску сарадњу, који представља основу националне Царинске тарифе.

7. FOREIGN TRADE

Source of data for foreign trade statistics is Single Administrative Document on exports and imports of goods.

The content of the custom declaration is an international standard and is adjusted to its multiple uses. Indirect Taxation Agency is responsible for collection and control of the validity of custom declarations. Republika Srpska Institute of Statistics takes over from the Indirect Taxation Agency reviewed customs declarations prepared for automatic data processing, and performs the further statistical analysis according to the basic methodological recommendations of the Eurostat.

The Standard International Trade Classification (SITC Rev.3) is used for statistical aggregated presentation and publishing of data on foreign trade. For collecting data on foreign trade, the Harmonized System of the International Council of Customs Cooperation is referred to, and the national Customs Tariffs based on it, respectively.

7.1. РОБНИ ПРОМЕТ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ СА ИНОСТРАНСТВОМ – ИЗВОЗ

FOREIGN TRADE OF REPUBLIKA SRPSKA – EXPORT

	Извоз у хиљ. КМ <i>Export in thous. KM</i>				Индекси <i>Indices</i>		
	2007	2008	I – VI 2008	I – VI 2009	<u>2008</u> 2007	<u>I – VI 2009</u> I – VI 2008	
УКУПНО	1 671 601	1 921 817	941 281	783 430	115,0	83,2	TOTAL
Србија ²	280 998	373 508	170 956	167 305	132,9	97,9	Serbia
Словенија	138 709	163 315	88 915	52 408	117,7	58,9	Slovenia
Њемачка	161 553	177 594	91 408	65 333	109,9	71,5	Germany
Аустрија	99 035	115 082	55 563	47 861	116,2	86,1	Austria
Италија	282 899	320 442	161 317	139 160	113,3	86,3	Italy
Хрватска	180 391	218 472	105 525	105 073	121,1	99,6	Croatia
Мађарска	17 060	29 632	11 757	19 580	173,7	166,5	Hungary
Остале земље	510 956	523 771	255 839	186 710	102,5	73,0	Other countries

7.2. РОБНИ ПРОМЕТ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ СА ИНОСТРАНСТВОМ – УВОЗ

FOREIGN TRADE OF REPUBLIKA SRPSKA – IMPORT

	Увоз у хиљ. КМ <i>Import in thous. KM</i>				Индекси <i>Indices</i>		
	2007	2008	I – VI 2008	I – VI 2009	<u>2008</u> 2007	<u>I – VI 2009</u> I – VI 2008	
УКУПНО	3 347 925	4 142 252	1 965 637	1 690 946	123,7	86,0	TOTAL
Србија	844 510	1 095 321	513 084	362 288	129,7	70,6	Serbia
Словенија	179 799	208 287	101 423	79 159	115,8	78,0	Slovenia
Њемачка	241 263	301 808	147 651	113 180	125,1	76,7	Germany
Аустрија	131 138	142 752	63 824	62 733	108,9	98,3	Austria
Италија	397 760	440 142	206 410	178 577	110,7	86,5	Italy
Хрватска	436 659	483 237	234 147	113 151	110,7	48,3	Croatia
Мађарска	138 267	187 709	94 152	46 229	135,8	49,1	Hungary
Остале земље	978 529	1 282 996	604 946	735 630	131,1	121,6	Other countries

7.3. СТРУКТУРА РОБНОГ ПРОМЕТА РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ СА ИНОСТРАНСТВОМ

STRUCTURE OF FOREIGN TRADE OF REPUBLIKA SRPSKA

	Извоз <i>Export</i>			Увоз <i>Import</i>			
	2007	2008	I – VI 2009	2007	2008	I – VI 2009	
УКУПНО	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL
Србија	16,8	19,4	21,4	25,2	26,4	21,4	Serbia
Словенија	8,3	8,5	6,7	5,4	5,0	4,7	Slovenia
Њемачка	9,7	9,2	8,3	7,2	7,3	6,7	Germany
Аустрија	5,9	6,0	6,1	3,9	3,4	3,7	Austria
Италија	16,9	16,7	17,8	11,9	10,6	10,6	Italy
Хрватска	10,8	11,4	13,4	13,0	11,7	6,7	Croatia
Мађарска	1,0	1,5	2,5	4,1	4,5	2,7	Hungary
Остале земље	30,6	27,3	23,8	29,2	31,0	43,5	Other countries

² До 12.02.2007. вриједности спољнотрговинске размјене са Србијом укључена је и вриједност размјене са Црном Гором (а од тада размјена са Црном Гором се евидентира одвојено). / Before 12th February 2007 value of foreign - trade with Montenegro is included in value of foreign – trade with Serbia (foreign – trade with Montenegro is recorded separately).

7.4. СТРУКТУРА УВОЗА И ИЗВОЗА ПРЕМА СЕКТОРИМА СТАНДАРДНЕ МЕЂУНАРОДНЕ ТРГОВИНСКЕ КЛАСИФИКАЦИЈЕ У ХИЉАДАМА КМ
 STRUCTURE OF EXPORT AND IMPORT ACCORDING TO STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION IN THOUSAND KM

Сектори СМТК	Извоз / Export			Увоз / Import			Section SITC
	I – VI 2008	I – VI 2009	$\frac{I - VI 2009}{I - VI 2008}$	I – VI 2008	I – VI 2009	$\frac{I - VI 2009}{I - VI 2008}$	
УКУПНО	941 281	783 430	83,2	1 965 637	1 690 946	86,0	TOTAL
Храна и живе животиње	60 020	62 828	104,7	286 545	261 670	91,3	Food and live animals
Пића и дуван	2 103	3 510	166,9	65 541	70 838	108,1	Beverages and tobacco
Сирове материје нејестиве, осим горива	239 409	120 103	50,2	50 946	42 173	82,8	Inedible crude materials, except fuels
Минерална горива, мазива и сродни производи	79 575	165 827	208,4	256 406	356 951	139,2	Mineral fuels, lubricants and related products
Масти и воскови животињског или биљног поријекла	22	93	415,6	8 874	9 434	106,3	Animal and vegetable oils, fats and waxes
Хемијски производи	28 641	28 277	98,7	227 080	215 044	94,7	Chemical products
Индустријски производи, груписани по врсти сировина	255 258	159 756	62,6	517 861	289 214	55,8	Manufactured goods classified chiefly by material
Машине и транспортна средства / уређаји	80 772	69 786	86,4	354 697	269 880	76,1	Machinery and transport equipment
Разни индустријски производи	195 480	173 109	88,6	197 686	175 741	88,9	Miscellaneous manufactured goods
Производи и трансакције, неразврстани по категоријама	-	142	-	-	-	-	Commodities and transaction n.e.c.

7.5. СТРУКТУРА ИЗВОЗА И УВОЗА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ У ХИЉАДАМА КМ
 STRUCTURE OF IMPORT AND EXPORT ACCORDING TO CLASSIFICATION OF ACTIVITIES IN THOUSAND KM

Сектори КД	Извоз / Export			Увоз / Import			Section of NACE
	I – VI 2008	I – VI 2009	$\frac{I - VI 2009}{I - VI 2008}$	I – VI 2008	I – VI 2009	$\frac{I - VI 2009}{I - VI 2008}$	
УКУПНО	941 281	783 430	83,2	1 965 637	1 690 946	86,0	TOTAL
Пољопривреда, лов и шумарство	19 961	26 219	131,4	101 647	95 634	94,1	Agriculture, hunting and forestry
Рибарство	2 281	3 376	148,0	605	590	97,5	Fishing
Рударство	35 389	16 210	45,8	5 473	297 998	5 445,2	Mining
Прерађивачка индустрија	813 112	610 571	75,1	1 825 579	1 278 838	70,1	Manufacturing
Производња и снабђевање електричном енергијом, гасом и водом	69 733	126 470	181,4	22 526	14 105	62,6	Electricity, gas and water supply
Пословање некретнинама, изнајмљивање и пословне дјелатности	-	10	-	4 779	1 538	32,2	Real estate, renting and business activities
Остале комуналне, друштвене и личне услужне дјелатности	805	574	71,3	5 028	2 243	44,6	Other public, social and personal service activities
Неразврстано	-	-	-	-	-	-	Unclassified

У првих шест мјесеци 2009. године у односу на исти период 2008. године, укупна вриједност извезене робе мања је за 16,8%.

Вриједност извезене робе у Мађарску већа је за 66,5%, док је у Њемачку мања за 28,5%, Србију за 2,1%, Хрватску за 0,4%, Италију за 13,7%, Аустрију за 13,9% и Словенију за 41,1%.

Вриједност увезене робе у Републику Српску, остварена у првих шест мјесеци 2009. године, мања је за 14,0% у односу на исти период претходне године.

Вриједност увезене робе из Аустрије мања је за 1,7%, Словеније за 22,0%, Италије за 13,5%, Србије за 29,4%, Хрватске за 51,7%, Мађарске за 50,9% и из Њемачке за 23,3%.

У структури робног промета са иностранством у извозу највише учествује Србија са 21,4% и у увозу такође Србија са 21,4%.

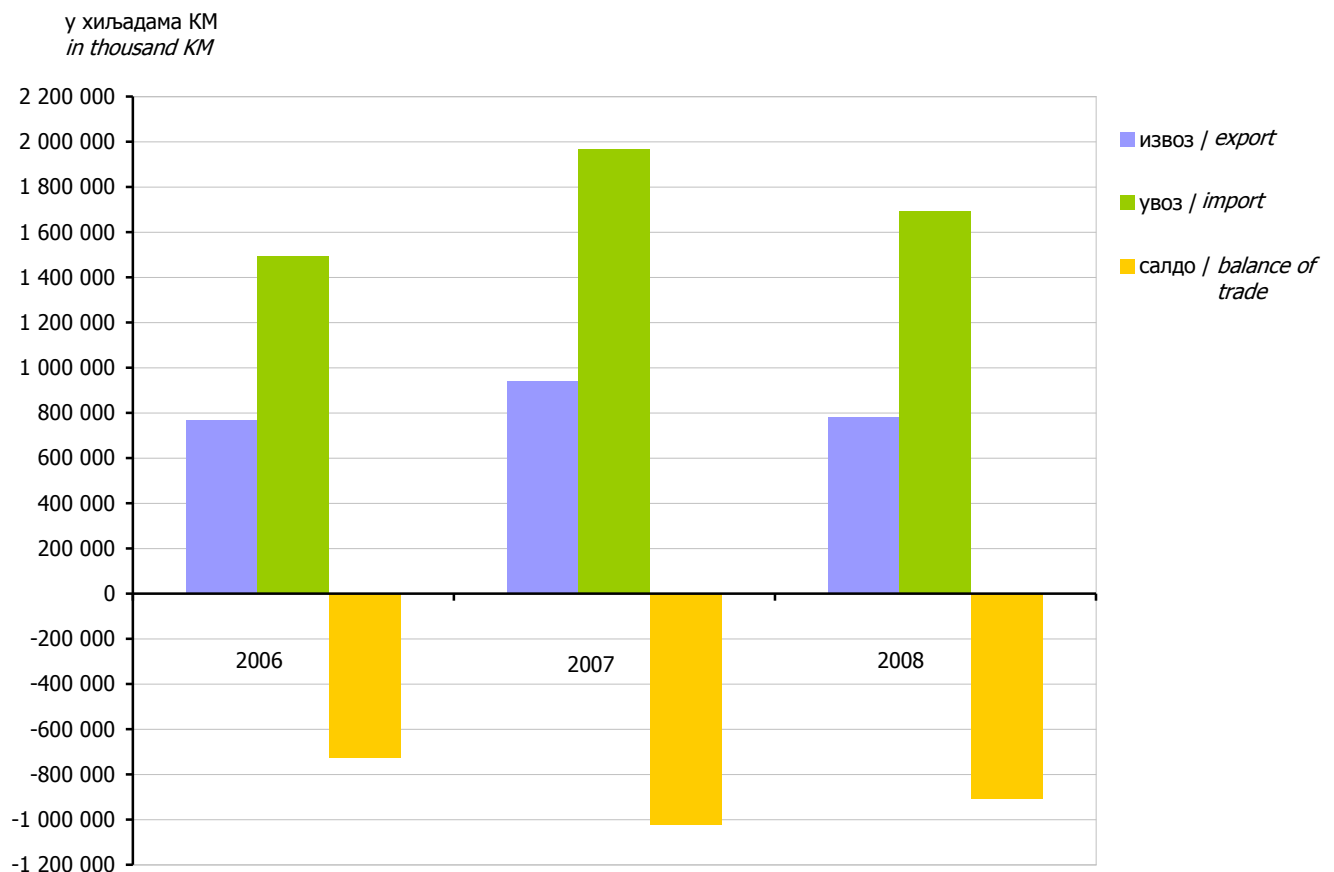
In the first six months of 2009, compared to the same period of 2008, the total value of exported goods decreased by 16.8%.

The value of goods exported to Hungary increased by 66.5% whereas to Germany decreased by 28.5%, to Serbia by 2.1%, to Croatia by 0.4, to Italy by 13.7%, to Austria by 13.9% and to Slovenia by 41.1%.

The value of imported goods realized in the first six months of 2009, decreased by 14.0% compared with the same period of last year.

The value of goods imported from Austria decreased by 1.7%, from Slovenia by 22.0%, from Italy by 13.5%, from Serbia by 29.4%, from Croatia by 51.7%, from Hungary by 50.9% and from Germany by 23.3%.

In the structure of foreign trade the most involved country in export is Serbia with 21.4%, and in import Serbia with 21.4%.



Графикон 5. Спољнотрговински биланс Републике Српске са иностранством за друго тромјесечје по годинама
Graph 5. External trade balance of Republika Srpska for 2nd Quarter by years

8. УГОСТИТЕЉСТВО И ТУРИЗАМ

Подаци о доласцима и ноћењима туриста прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја ТУ-11 су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја. Подацима је обухваћен број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

Подаци о промету у угоститељству прикупљени су Тромјесечним извјештајем угоститељства (УГ-11), од угоститељских и других предузећа која обављају угоститељску дјелатност.

Промет у угоститељству представља књиговодствено обрачунату вриједност извршених угоститељских услуга (смјештај, храна, пића) и других услуга које се уобичајено обављају у угоститељству. У вриједност извршених услуга укључен је и порез на додану вриједност.

Подацима нису обухваћене приватне угоститељске радње.

8. HOTELS AND RESTAURANTS, TOURISM

Data on tourist arrivals and tourist nights were obtained by the Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other organizations that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, conducted the hotel and restaurant enterprises and other organizations providing accommodation to tourists, are the main source for writing report TU-11. This report covers a number of tourist arrivals and nights, but not a number of tourists.

A tourist is any person traveling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

The guest's country is determined by nationality from passport or some other travel document.

Data on turnover in hotels and restaurants were obtained through the Quarterly report of hotels and restaurants (UG-11), provided by hotels and restaurants and other enterprises, performing hotel and restaurant activity.

The turnover in hotels and restaurants represents calculated value of accounting of performed hotel and restaurant services (accommodation, food, drinks) and other services, usually performed in hotels and restaurants. VAT is included in the value of the performed services.

These data do not include private hotel and restaurant shops.

8.1. БРОЈ ДОЛАЗАКА
NUMBER OF TOURIST ARRIVALS

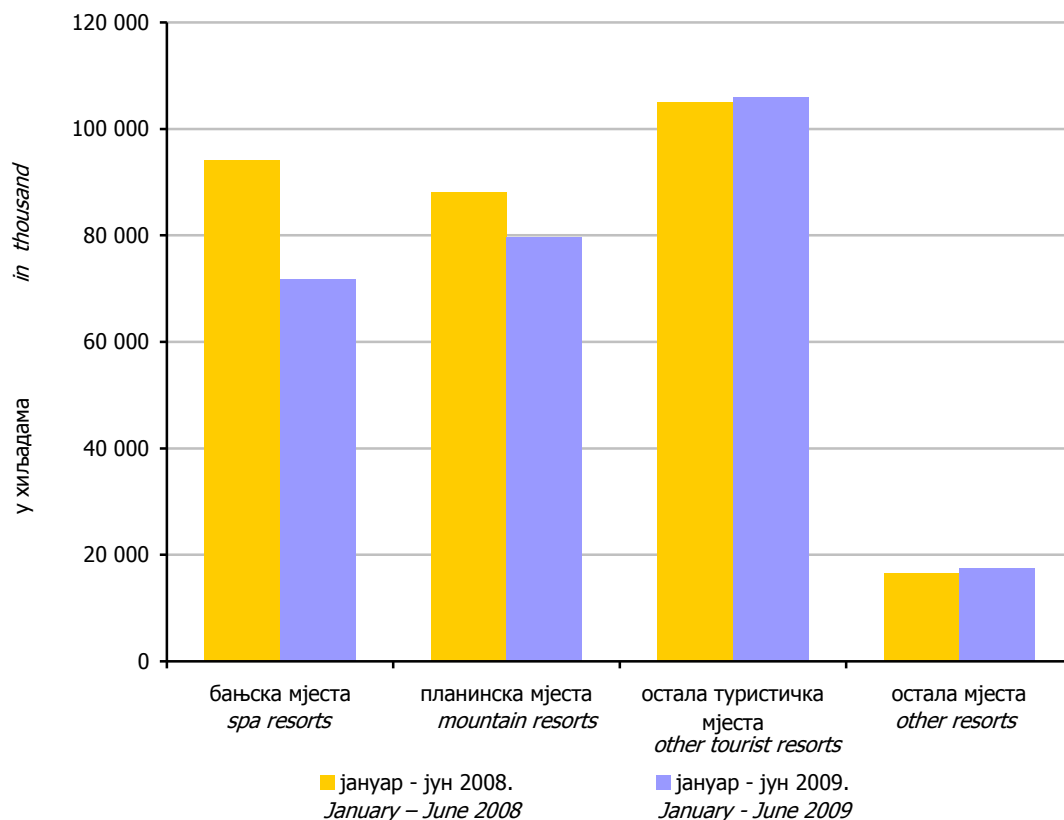
	Доласци Arrivals					
	укупно <i>total</i>	бањска мјеста <i>spa resorts</i>	планинска мјеста <i>mountain resorts</i>	остала тури- стичка мјеста <i>other tourist resorts</i>	остала мјеста <i>other resorts</i>	
2008						2008
април	17 940	3 109	2 528	10 562	1 741	April
мај	27 199	4 687	6 203	14 063	2 246	May
јун	24 864	4 830	5 633	12 767	1 634	June
јул	20 813	4 564	3 387	10 851	2 011	July
август	20 144	4 551	3 081	10 184	2 328	August
септембар	20 929	4 444	2 842	11 742	1 901	September
октобар	21 498	3 617	3 469	12 700	1 712	October
новембар	17 090	2 535	2 602	10 604	1 349	November
децембар	17 936	1 798	3 826	10 497	1 815	December
2009						2009
јануар	15 442	1 302	6 221	6 681	1 238	January
фебруар	15 863	1 212	4 788	8 701	1 162	February
март	18 329	1 750	3 852	11 315	1 412	March
април	17 211	1 845	2 929	10 978	1 459	April
мај	25 703	3 620	5 447	14 442	2 194	May
јун	22 314	3 396	4 750	12 520	1 648	June

8.2. БРОЈ НОЋЕЊА
NUMBER OF TOURIST NIGHTS

	Ноћења Nights					
	укупно <i>total</i>	бањска мјеста <i>spa resorts</i>	планинска мјеста <i>mountain resorts</i>	остала тури- стичка мјеста <i>other tourist resorts</i>	остала мјеста <i>other resorts</i>	
2008						2008
април	39 702	16 056	4 784	16 238	2 624	April
мај	64 003	23 496	13 502	23 198	3 807	May
јун	67 583	26 659	16 402	21 977	2 545	June
јул	63 633	29 038	10 736	20 964	2 895	July
август	65 338	33 478	11 175	17 487	3 198	August
септембар	59 136	29 562	5 494	20 712	3 368	September
октобар	55 234	25 482	5 742	21 014	2 996	October
новембар	39 674	15 458	4 159	16 980	3 077	November
децембар	38 905	10 223	9 139	15 873	3 670	December
2009						2009
јануар	40 049	6 192	21 745	10 152	1 960	January
фебруар	37 522	6 319	14 904	14 152	2 147	February
март	38 458	8 597	8 758	18 634	2 469	March
април	36 214	9 428	6 449	17 758	2 579	April
мај	67 718	19 206	17 321	25 624	5 567	May
јун	54 975	22 054	10 440	19 697	2 784	June

Туристичка активност мјерена оствареним бројем ноћења у првих шест мјесеци 2009. године биљежи пад за 9,5% у односу на исти период 2008. године. У бањским мјестима је остварено 71 796 ноћења, што представља смањење за 23,8% у односу на исти период 2008. године. У осталим туристичким мјестима остварено је 106 017 ноћења, што је за 0,9% више у односу на број ноћења остварених у истом периоду 2008. године. Смањење броја ноћења је забиљежено у планинским мјестима за 9,6%.

Tourism activity, measured by the number of tourist nights for the first six months of 2009, was lower for 9.5%, compared to the same period of 2008. In spa resorts, it was realized 71 796 tourist nights, which represents an decrease for 23.8%, compared to the same period of 2008. In other tourist resorts, it was realized 106 017 tourist nights, which was an increase for 0.9%, compared to the number of tourist nights realized in the same period of 2008. The number of tourist nights was decreased for 9.6%, in mountain resorts.



Графикон 6. Упоредни преглед броја ноћења по врстама туристичких мјеста
 Graph 6. Comparative view of number of tourist nights by type of tourist resorts

8.3. ПРОМЕТ У УГОСТИТЕЉСТВУ ПО МЈЕСЕЦИМА
TURNOVER IN HOTELS AND RESTAURANTS BY MONTHS

	Промет у хиљ. КМ <i>Turnover in thous. KM</i>	Индекси вриједности (претходни мјесец = 100) <i>Indices of valuation (last month=100)</i>	
2008			2008
април	7 029	90,8	April
мај	9 127	129,8	May
јун	9 606	105,2	June
јул	9 297	96,8	July
август	9 532	102,5	August
септембар	8 658	90,8	September
октобар	8 614	99,5	October
новембар	7 706	89,5	November
децембар	9 016	117,0	December
2009			2009
јануар	8 230	91,3	January
фебруар	7 916	96,2	February
март	8 443	106,7	March
април	8 008	94,8	April
мај	9 699	121,1	May
јун	9 462	97,6	June

8.4. ПРОМЕТ У УГОСТИТЕЉСТВУ ПО ГРУПАМА УСЛУГА
TURNOVER IN HOTELS AND RESTAURANTS BY TYPE OF SERVICES

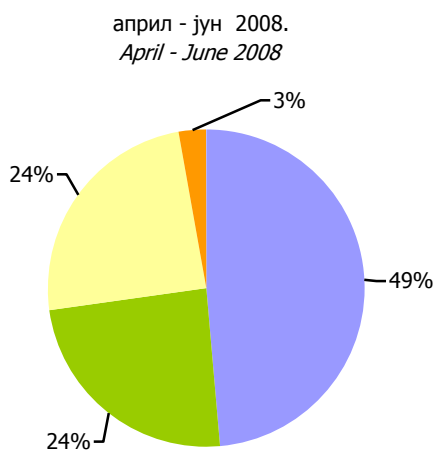
	Промет у хиљадама КМ <i>Turnover in thousand KM</i>		Индекси вриједности <i>Indices of valuation</i>		
	I тромј. 2009.	II тромј. 2009.	II тромј. 2009. I тромј. 2009.	II тромј. 2009. II тромј. 2008.	
	<i>1st quarter 2009</i>	<i>2nd quarter 2009</i>	<i>2nd quarter 2009 1st quarter 2009</i>	<i>2nd quarter 2009 2nd quarter 2008</i>	
УКУПНО	24 589	27 169	110,5	105,5	TOTAL
Храна и напаци	11 511	13 219	114,8	105,8	Food and coffee, tea, etc.
Пића	6 247	7 119	114,0	113,7	Drinks
Смјештај (ноћење)	5 925	6 038	101,9	96,3	Accommodation (nights)
Остало	906	793	87,5	108,0	Other turnover

Промет у II тромјесечју 2009. године у односу на I тромјесечје 2009. године већи је за 10,5%.

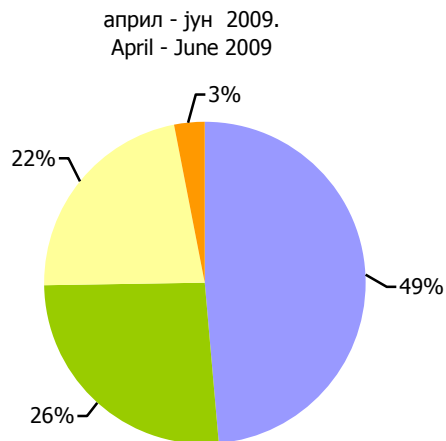
The turnover of 2nd quarter 2009, compared to 1st quarter 2009, was higher for 10.5%.

Промет у II тромјесечју 2009. године у односу на II тромјесечје 2008. године већи је за 5,5%.

The turnover of 2nd quarter 2009, compared to 2nd quarter 2008, was higher for 5.5%.



■ Храна и напаци
■ Пића
■ Смјештај (ноћење)
■ Остало



■ Food and coffee, tea, etc.
■ Drinks
■ Accomodation (nights)
■ Other turnover

Графикон 7. Структура промета у угоститељству у периоду април - јун 2008. и 2009. године
Graph 7. Structure of turnover in hotels and restaurants in the period April - June 2008 and 2009

9. ЦИЈЕНЕ

МЕТОДОЛОШКА ОБЈАШЊЕЊА

Дефиниција индекса потрошачких цијена

Индекс потрошачких цијена представља мјеру просјечне промјене цијена производа (роба и услуга) које резидентна домаћинства купују ради задовољења својих личних потреба.

Хармонизовани индекс потрошачких цијена је посебан вид индекса потрошачких цијена с тим што се код његовог израчунавања узимају у обзир привремена снижења цијена у складу са Регулацивом ЕУ број 2602/2000.

Намјена

Индекс потрошачких цијена користи се као мјера инфлације, као индикатор за очување вриједности код уговора с индексним клаузулама, служи као дефлатор финалне потрошње домаћинстава и користи се за упоређивање стопе инфлације с другим регионима.

Обухват

Индекс потрошачких цијена у Републици Српској израчунава се на основу репрезентативне листе производа коју у 2009. години чине 627 производа. Сваког мјесеца прикупља се око 11 000 цијена по унапријед дефинисаном узорку продајних мјеста и градова.

- **Географски обухват:** цијене се прикупљају на шест локација (градова): Бања Лука, Бијељина, Добој, Источно Сарајево, Приједор и Требиње.

- **Обухват производа:** обухваћени су најважнији производи и услуге које купује резидентно становништво ради финалне потрошње. Обухват добара и услуга редовно се ревидира како би се очувала репрезентативност листе производа с обзиром на укусе потрошача и њихове навике у погледу куповине.

Снимање цијена

Све цијене се прикупљају према утврђеном распореду обиласка продавница и тржница које су одређене као мјеста снимања и према јасно дефинисаним спецификацијама производа/услуге. Сниматељи на основу тих информација самостално бирају конкретан производ чију ће цијену снимати на одређеном продајном мјесту, у складу са критеријем најпродаванијег производа. Како би се осигурало да сниматељи из мјесеца у мјесец снмивају цијене истих производа, те како би се могло пратити које производе сниматељи посматрају на терену, потребно је у упитник унијети све тражене карактеристике производа, те информације о евентуалним замјенама уколико их има. Такав начин снимања омогућује праћење промјене кретања цијена између два периода тј. праћење динамике.

За потребе индекса потрошачких цијена, снимање цијена се врши сљедећих дана у мјесецу:

- за пољопривредне производе који се продају на пијацама, цијене се прикупљају два пута мјесечно и то у првој и трећој седмици у мјесецу;
- за све остале производе цијене се у складу са важећим Европским регулативама прикупљају једном мјесечно (између 1. и 21. у мјесецу), с тим да се нужно одржава исти интервал између прикупљања.

9. PRICES

METHODOLOGY

Defintion of Consumer Price Index

Consumer Price Index represents a measure of average price changes of products (goods and services) which consumers buy for their personal needs.

Harmonius Consumer Price Index is a unique index of consumer prices, and it is calculated using temporarily lowered prices, in accordance with the EU regulation No. 2602/2000.

Purpose

Consumer Price Index is used as a measure of inflation, as an indicator of values of contracts with index clauses, and it also serves as a deflator of final consumer purchasing power. It is used in inflation comparison between regions, as well.

Sample

In Republika Srpska, Consumer Price Index calculation of CPI is based on the respresentative list of products, which in year 2009 consisted of 627 products. Each month 11 000 prices are collected in accordance with defined sample of retail stores and cities.

- **Geographic Sample:** prices are collected on six locations (cities): Banja Luka, Bijeljina, Doboј, Istočno Sarajevo, Prijedor and Trebinje.

- **Product Sample:** Sample is consists of the most imported products and services which residents buy for their final spending needs. Sample of goods and services is regularly revised as there is need to have the representative list of products, and it is in accordance with the cosumers' choice and their shopping habits.

Price Collection

All prices are collected in accordance with already defined stores and specifications of products/services. Based on this information price collectors pick a concrete product for which they will collect price at the specific place, in accordance with the most sold product criterion. In order to ensure that the price collectors each month collect prices of the same products, and to allow for seeing which products price collectors collect; it is essential that price collectors write down needed characteristics of a product, and information of eventual substitutions, if there are any. This way of price collection enables tracking price changes between two periods.

For the Consumer Price Index, price collection is handled on following days in a month:

- for agricultural products which are found at public markets, prices are collected twice a month in the first and third week of each month;
- for all other products prices, in accordance with important EU regulations, are collected once a month (between 1st and 21st of each month), and the same defined schedule and process of collecting these prices are strongly ensured and repeated.

Пондери

Пондери који се примјењују за израчунавање индекса потрошачких цијена представљају структуру просјечне потрошње домаћинства, односно показују релативно учешће одабраних производа и услуга у укупној потрошњи.

Основни извор података за израду пондера за обрачун индекса потрошачких цијена је Анкета о потрошњи домаћинства. За израчунавање индекса потрошачких цијена од јануара 2008. године примјењују се пондери који се базирају на подацима из Анкете о потрошњи домаћинства из 2004. године. Пондери се сваке године коригују с кретањем цијена у претходној години.

Класификација

За обрачун индекса потрошачких цијена користи се Класификација личне потрошње према намјени (Classification of Individual Consumption by Purpose - COICOP), која дијели производе и услуге на дванаест основних одјељака за које се израчунавају индекси.

Агрегација

За индекс потрошачких цијена потребно је најприје израчунати елементарне индексе (индекс производа) и индексе репрезентативних ставки на нивоу градова. При томе се као мјера средње вриједности користи геометријска средина. Агрегатни индекси се након тога израчунавају кориштењем Ласперове формуле за пондерисану аритметичку средину почевши од најнижег нивоа индекса репрезентативне ставке до нивоа укупног индекса за Републику Српску. Референтна база за израчунавање индекса је 2005. година.

Остале дефиниције

Производ: било која роба или услуга за личну потрошњу која се може купити, групни назив за робе и услуге.

Репрезентативна ставка: производ на најнижем нивоу агрегације за који се може процијенити пондер.

Стопа промјене: стопа промјене цијена у односу на одређени (референтни) период.

Weights

Weights which are used for calculating the Consumer Price Index represent structure of average consumer spending, in other words they are representation of chosen products and services in total purchasing process.

The main source of data for calculating the weights for Consumer Price Index is the Household Budget Survey. For calculating the Consumer Price Index for January 2008 the weights used were the ones based on the Household Budget Survey from year 2004. Each year weights are adjusted in accordance with price fluctuations of the previous year.

Classification

For calculating the Consumer Price Index it is also necessary to use classification of individual consumption (Classification of Individual Consumption by Purpose - COICOP), which divides products and services into twelve basic divisions for which indices are calculated.

Aggregation

For the getting the Consumer Price Index first and foremost it is needed to calculate the elementary indices (product indices) and indices of representative position in a geographic sample (at the level of towns) as a geometric mean. Aggregate indexes are then calculated using the Laspeyres formula for weighted arithmetic area beginning with the lowest index of representative position, to the level of total index for Republika Srpska. Basis of reference for calculating the index is year 2005.

Other definitions

Product: any kind of product or service for personal need which can be bought; group name for products and services.

Representative item: product on the lowest level of aggregation for which the weight can be assessed.

Change of rate: rate of change of prices in a specific period of time.

9.1. ПРЕГЛЕД МЈЕСЕЧНИХ ИНДЕКСА ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА

MONTHLY SERIES OF CONSUMER PRICE INDICES

(Ø 2005 = 100)

Година	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Year
2005	98,4	99,3	100,0	99,3	99,5	99,4	99,2	98,8	99,9	101,7	102,2	102,3	2005
2006	106,4	106,9	107,2	105,8	106,7	106,3	105,6	105,5	105,7	107,0	106,8	107,0	2006
2007	107,1	107,4	107,5	106,1	106,3	106,1	105,7	106,2	106,9	109,8	110,7	111,6	2007
2008	113,3	113,7	114,8	114,0	114,9	116,0	116,0	116,2	116,2	117,0	116,3	115,7	2008
2009	115,6	115,3	115,1	113,4	113,3	113,5							2009

9.2. ПРЕГЛЕД МЈЕСЕЧНИХ ИНДЕКСА ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА

MONTHLY SERIES OF CONSUMER PRICE INDICES

Година	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Year
--------	---	----	-----	----	---	----	-----	------	----	---	----	-----	------

претходни мјесец = 100 / Previous month = 100

2005	101,7	100,9	100,8	99,2	100,2	100,0	99,7	99,7	101,1	101,8	100,4	100,1	2005
2006	104,0	100,5	100,3	98,7	100,8	99,6	99,4	99,9	100,2	101,2	99,8	100,2	2006
2007	100,1	100,3	100,1	98,7	100,2	99,8	99,6	100,4	100,6	102,7	100,9	100,8	2007
2008	101,5	100,3	100,9	99,3	100,8	100,9	100,0	100,2	100,0	100,7	99,4	99,4	2008
2009	99,9	99,7	99,9	98,5	99,9	100,1							2009

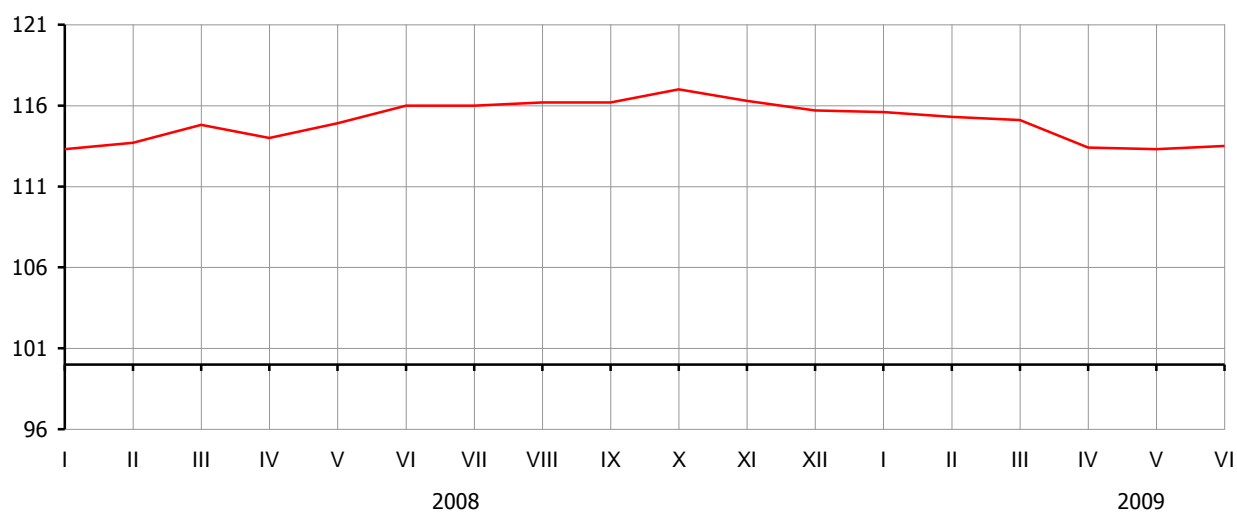
исти мјесец претходне године = 100 / The same month of previous year = 100

2005 ²⁾	2005 ²⁾
2006	108,1	107,7	107,1	106,6	107,2	106,8	106,5	106,8	105,8	105,2	104,6	104,6	2006
2007	100,7	100,5	100,3	100,3	99,7	99,9	100,1	100,6	101,1	102,6	103,6	104,3	2007
2008	105,8	105,8	106,7	107,4	108,0	109,3	109,7	109,4	108,7	106,6	105,1	103,6	2008
2009	102,0	101,4	100,3	99,6	98,6	97,8							2009

децембар претходне године = 100 / December of previous year = 100

2005	101,8	102,7	103,5	102,7	102,9	102,9	102,6	102,3	103,4	105,2	105,7	105,8	2005
2006	104,0	104,5	104,8	103,4	104,3	103,9	103,2	103,1	103,3	104,6	104,4	104,6	2006
2007	100,1	100,4	100,5	99,1	99,4	99,2	98,8	99,2	99,9	102,6	103,4	104,3	2007
2008	101,5	101,9	102,8	102,1	102,9	103,9	103,9	104,1	104,1	104,8	104,2	103,6	2008
2009	99,9	99,7	99,5	98,1	98,0	98,1							2009

2) Подаци за 2005. годину представљају почетну базу за израчунавање индекса потрошачких цијена
 The data from year 2005 represent initial base for calculation Consumer Price Index



Графикон 8. Индекси потрошачких цијена према класификацији COICOP 2005=100
 Graph 8. Consumer Price Indices according COICOP 2005=100

9.3. ИНДЕКСИ ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА Ø2005=100
 CONSUMER PRICE INDEXES Ø2005=100

	2006 2005	2007 2005	2008 2005	2009 април April	2009 мај May	2009 јун June	
Укупан индекс	106,40	107,62	115,32	113,4	113,3	113,5	Total Index
Хљеб и житарице	107,34	110,79	126,98	123,6	123,0	122,8	Bread and cereals
Месо	107,47	107,97	115,79	121,6	121,6	121,4	Meat
Риба	104,44	109,43	119,33	125,4	125,5	126,3	Fish
Млијеко, сир, јаја	107,30	112,88	131,85	125,5	124,6	123,4	Milk, cheese, eggs
Уља и масноће	118,45	125,67	174,18	149,8	149,5	146,2	Oils and fats
Воће	110,49	113,19	130,58	135,4	131,4	133,6	Fruit
Поврће	115,26	113,37	119,74	124,0	119,1	109,7	Vegetables
Шећер, џем, мед, чоколада и др. слаткиши	114,61	115,73	117,88	118,7	119,4	120,4	Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
Остали прехранбени производи	109,62	111,27	117,81	120,4	119,8	120,1	Other food products
Безалкохолна пића	105,22	109,06	113,22	116,9	117,3	117,3	Non-alcoholic beverages
Минерална вода, безалкохолна пића, воћни и сокови базирани на поврћу	102,03	101,19	107,15	108,1	108,2	107,7	Mineral water, soft drinks, fruit and vegetable juice
Алкохолна пића	102,16	102,94	105,32	107,0	107,0	107,7	Alcoholic beverages
Вино	102,03	102,28	106,83	113,0	113,6	113,6	Wine
Пиво	97,67	97,17	99,81	104,8	105,9	105,1	Beer
Дуван	99,31	99,26	99,26	99,3	99,3	99,3	Tobacco
Материјал за одјећу	98,67	96,74	96,87	98,3	98,3	97,9	Clothing materials
Одјећа	98,06	95,67	94,17	91,7	91,0	91,0	Garments
Остали одјевни предмети и додаци одјећи	96,99	96,44	96,86	97,3	97,3	97,3	Other articles of clothing and clothing accessories
Чишћење, поправак и изнајмљивање одјеће	101,48	101,09	103,48	106,7	106,7	106,7	Cleaning, repair and hire of clothing
Обућа	91,54	85,49	82,81	80,4	79,8	79,7	Footwear
Поправак и изнајмљивање обуће	105,87	107,44	108,88	112,1	112,1	112,1	Repair and hire of footwear
Ренте станара	97,91	97,21	98,51	100,3	100,3	100,3	Actual rentals for housing
Материјал за одржавање и поправак стамбене јединице	106,54	109,63	114,01	116,7	117,0	116,7	Materials for the maintenance and repair of the dwelling
Услуге одржавања и поправка стамбене јединице	105,36	103,42	106,31	109,0	109,0	109,0	Services for the maintenance and repair of the dwelling
Снабдјевање водом	133,43	151,05	170,70	176,7	178,7	178,7	Water supply
Одвоз смећа	118,35	118,62	125,52	135,4	135,4	135,4	Refuse collection
Канализација	138,67	152,40	175,50	182,3	182,9	182,9	Sewerage collection
Електрична енергија	111,61	112,77	124,67	108,4	108,4	108,4	Electricity
Плин	126,82	128,46	157,47	141,2	130,1	130,0	Gas
Течна горива*	103,94	105,90	113,56				Liquid fuels
Чврста горива	117,14	122,65	132,41	141,9	143,2	143,2	Solid fuels
Топлотна енергија	137,43	138,37	147,39	149,0	149,0	149,0	Heat energy
Намјештај и опрема за кућу	98,38	99,11	100,59	101,0	100,7	100,4	Furniture and furnishings
Теписи и др. подне простирке	97,39	95,43	94,32	94,2	94,3	94,2	Carpets and other floor coverings
Текстилни производи за домаћинство	101,53	101,48	101,71	102,2	102,2	102,2	Household textiles
Већи апарати за домаћинство (електрични или не)	98,53	97,67	99,19	99,4	99,4	99,1	Major household appliances whether electric or not
Мањи електрични апарати за домаћинство	100,22	98,51	99,35	99,5	99,5	99,9	Small electric household appliances
Поправак апарата за домаћинство	112,43	114,36	121,81	128,9	128,9	128,9	Repair of household appliances
Стаклено и столно посуђе и др. прибор за домаћинство	96,95	97,31	98,02	98,7	98,8	98,8	Glassware, tableware and household utensils
Већи алати и опрема за кућу и врт	106,04	106,41	106,31	106,4	106,2	106,2	Major tools and equipment for house and garden
Мали апарати и разни додаци	106,81	109,20	109,72	106,8	106,9	106,7	Small tools and miscellaneous accessories
Производи за чишћење и одржавање куће	102,93	103,13	106,09	109,0	109,1	109,1	Non-durable household goods
Кућне услуге	100,00	100,00	100,00	100,0	100,0	100,0	Domestic services
Фармацевтски производи	114,54	115,85	118,35	118,1	118,4	118,7	Pharmaceutical products
Остали медицински производи	118,67	125,10	130,42	132,7	136,0	136,7	Other medical products
Медицинске услуге	86,99	87,19	87,19	88,9	88,9	88,9	Medical services
Стоматолошке услуге	105,47	107,36	110,37	114,0	114,0	114,0	Dental services
Болничке услуге	101,82	104,94	105,09	105,1	105,1	105,1	Hospital service
Аутомобили	100,34	99,25	99,22	94,4	94,4	94,4	Motor cars
Мотоцикли	109,68	109,82	109,82	109,8	109,8	109,8	Motor cycles
Бицикли	96,07	93,65	94,93	96,6	96,6	95,6	Bicycles
Резервни дијелови и прибор за аутомобиле	99,95	101,50	108,94	109,8	109,5	108,6	Spare parts and accessories
Горива и мазира	107,05	106,19	122,20	88,0	90,3	96,6	Fuels and lubricants
Одржавање и поправак моторних возила	103,86	105,19	108,49	120,0	120,0	121,1	Maintenance and repair of personal transport equipment
Остале услуге везане за моторна возила	102,66	103,85	132,89	132,9	132,9	132,9	Other services in respect of personal transport equipment
Превоз жељезницом	102,92	120,67	123,82	158,5	158,5	158,5	Passenger transport by railway
Цестовни превоз	111,22	111,66	134,99	134,5	134,3	133,8	Passenger transport by road
Превоз авионом	112,41	120,77	135,47	141,1	143,9	140,5	Passenger transport by air

*Није у узорку за 2009. годину / Out of sample in 2009

9.3. ИНДЕКСИ ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА $\varnothing 2005=100$ - наставак
CONSUMER PRICE INDEXES $\varnothing 2005=100$ - continued

	2006 2005	2007 2005	2008 2005	2009 април April	2009 мај May	2009 јун June	
Поштанске услуге	107,31	107,90	107,90	107,9	107,9	107,9	Postal services
Телефонски и телефакс уредјаји	85,58	78,99	73,60	67,1	67,2	66,2	Telephone and telefax equipment
Телефонске и телефакс услуге	120,11	123,15	129,62	132,8	132,8	132,8	Telephone and telefax services
Опрема за пријем, снимање и репродукцију звука	95,36	92,79	90,43	88,7	88,6	88,3	Equipment for the reception, recording and reproduction of sound
Фотографска и кинематографска опрема и оптички инструменти	93,97	85,94	80,53	75,7	75,7	75,6	Photographic and cinematographic equipment and optical instruments
Опрема за обраду података	98,53	94,44	91,75	89,5	89,0	88,4	Information processing equipment
Медији за снимање	94,73	92,23	89,79	91,1	91,1	91,3	Recording media
Поправак аудио визуелне, фотографске опреме и опреме за обраду података	100,60	100,75	106,75	112,1	112,1	112,1	Repair of audio-visual, photographic and information processing equipment
Већа трајна добра за рекреацију на затвореном, укључујући и музичке инструменте	100,29	99,44	98,56	97,7	97,7	97,7	Major durables for indoor recreation, including musical instruments
Игре, играчке и хобији	97,25	97,54	98,08	98,6	98,6	98,6	Games, toys and hobbies
Опрема за спорт, камповање и рекреацију на отвореном	96,90	96,16	93,07	90,1	90,1	90,1	Equipment for sport, camping and open-air recreation
Вртови, биљке и цвијеће	107,24	109,88	114,00	114,4	114,2	113,4	Gardens, plants and flowers
Кућни љубимци и др. производи за кућне љубимце	102,74	102,60	104,56	111,7	112,3	112,6	Pets and related products
Ветеринарске и остале услуге везане за кућне љубимце	108,33	102,51	105,90	108,0	108,0	108,0	Veterinary and other services for pets
Услуге за рекреацију и спорт	112,72	112,72	112,72	112,7	112,7	112,7	Recreational and sporting services
Услуге културе	99,85	100,31	106,18	109,8	109,1	109,1	Cultural services
Књиге	114,68	114,83	123,36	129,6	129,6	129,6	Books
Новине и часописи	121,70	122,44	122,44	124,0	124,0	124,0	Newspapers and periodicals
Остали штампани материјал	104,14	104,97	104,97	105,0	105,0	105,0	Miscellaneous printed matter
Материјал и прибор за цртање	104,52	100,94	101,29	103,3	103,2	103,5	Stationery and drawing materials
Предшколско и основно образовање	100,99	101,99	110,90	111,9	111,9	111,9	Pre-primary and primary education
Средњошколско образовање	100,92	108,46	112,29	112,3	112,3	112,3	Secondary education
Високо-школско и универзитетско образовање	104,20	105,28	101,05	100,5	100,5	100,5	Tertiary education
Образовање које се не дефинише према нивоу	116,31	120,18	123,38	129,1	129,1	129,1	Education not definable by level
Ресторани, кафићи, барови	103,76	104,73	111,10	116,0	116,0	116,0	Restaurants, cafes and the like
Кантине	100,00	100,00	100,00	100,0	100,0	100,0	Canteens
Услуге смјештаја	102,56	103,68	105,25	107,9	107,9	107,9	Accommodation services
Услуге личне хигијене	103,42	105,61	110,50	115,2	115,2	115,3	Hairdressing salons and personal grooming establishments
Електрични уређаји и справе за лич. хигијену	99,04	99,13	99,42	100,5	100,3	100,0	Elektrical appliances for personal care
Остали уређаји, справе и производи за личну хигијену	104,87	106,15	109,52	112,0	112,0	112,2	Other appliances, articles and products for personal care
Накит и сатови	105,50	109,39	120,35	126,9	126,9	126,9	Jewellery, clocks and watches
Остали лични предмети	97,84	97,11	96,75	96,3	96,3	96,3	Other personal effects
Осигурање	90,43	89,85	89,85	89,8	89,8	89,8	Insurance
Остале услуге	107,90	107,51	110,36	119,1	119,1	119,1	Other services

10. СТАТИСТИКА РАДА

Подаци су добијени на основу Мјесечног извјештаја о запосленим и платама запослених (РАД-1). Приказане су просјечне мјесечне бруто и нето плате по запосленом и њихово номинално кретање изражено индексима. Просјечне нето плате су исказане у конвертибилним маркама, а представљају количник укупно исплаћених нето плата и броја запослених на које се те исплате односе.

Плате запослених обухватају исплате за рад у пуном, краћем од пуног и дужем од пуног радног времена; исплате из средстава предузећа (организације – заједнице) за годишњи одмор, државне празнике, плаћено одсуство до 6 дана, плаћено одсуство за стручно образовање, за боловање до 120 дана и сл., исплате за раније мјесеце извршене у току извјештајног мјесеца, исплате по периодичном и годишњем обрачуна и по основу распореда добити, без обзира на који се период односе. Не обухватају се исплате запосленима које терете материјалне трошкове.

10. LABOUR STATISTICS

Data are obtained on the basis of Monthly statistical report on employees and their wages (RAD-1). Monthly averages of gross and net wages per employee are presented, as well as their nominal growth expressed in indices. Average net wages are expressed in KM, and they present the quotient between total paid net wages and number of paid employees paid on which the wages are considered.

Wages of employees cover salaries for work in full time, part time and overtime work: payment from enterprise resources (organizations – communities) for yearly vacation, national holidays, paid leave up to 6 days, paid leave for vocational training, sick-leave up to 120 days, etc.; payments for previous months executed during the reporting month, payments by periodical and annual account, irrespective to which period they are related. Payments to employees from payments in debt of material costs are not covered.

Подручја / Sections

Пољопривреда, лов и шумарство	A Agriculture, hunting and forestry
Рибарство	B Fishing
Вађење руде и камена	C Mining and quarrying
Прерађивачка индустрија	D Manufacturing
Производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом	E Electricity, gas and water supply
Грађевинарство	F Construction
Трговина на велико и трговина на мало, оправка моторних возила, мотоцикала и предмета за личну употребу и домаћинство	G Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
Хотели и ресторани	H Hotels and restaurants
Саобраћај, складиштење и везе	I Transport, storage and communication
Финансијско посредовање	J Financial intermediation
Активности у вези с некретностима, изнајмљивање и пословне активности	K Real estate, renting and business activities
Државна управа и одбрана, обавезно социјално осигурање	L Public administration and defense, compulsory social security
Образовање	M Education
Здравствени и социјални рад	N Health and social work
Остале комуналне, друштвене и личне услужне активности	O Other community, social and personal service activities

10.1. ПРОСЈЕЧНЕ БРУТО ПЛАТЕ ПО ЗАПОСЛЕНОМ
AVERAGE GROSS WAGES BY EMPLOYEE

y KM / in KM

	Укупно Total	Подручја Sections															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
2008																	2008
април	1 125	857	1 054	1 208	711	1 175	756	735	648	1 124	1 839	899	1 558	1 238	1 757	845	April
мај	1 136	893	1 025	1 291	726	1 263	764	752	650	1 137	1 846	924	1 572	1 236	1 799	859	May
јун	1 152	934	1 054	1 366	741	1 288	786	744	682	1 155	1 837	937	1 579	1 186	1 712	871	June
јул	1 148	936	1 046	1 323	740	1 273	805	752	680	1 165	1 832	962	1 584	1 255	1 656	865	July
август	1 169	964	1 043	1 293	753	1 282	831	767	693	1 140	1 855	1 021	1 600	1 338	1 709	881	August
септембар	1 175	977	1 018	1 370	746	1 319	848	780	696	1 132	1 889	943	1 624	1 340	1 683	890	September
октобар	1 175	984	1 019	1 354	759	1 306	839	792	669	1 130	1 804	1 005	1 618	1 331	1 717	920	October
новембар	1 187	1 004	1 000	1 352	772	1 295	880	794	703	1 145	1 839	990	1 617	1 369	1 729	924	November
децембар	1 228	1 002	1 129	1 532	769	1 347	872	823	701	1 223	1 962	1 010	1 690	1 422	1 654	939	December
2009																	2009
јануар	1 173	989	933	1 246	763	1 364	847	821	789	934	1 816	898	1 649	1 312	1 806	957	January
фебруар	1 244	982	1 053	1 475	797	1 495	796	838	701	1 184	2 021	982	1 701	1 393	1 814	999	February
март	1 193	927	1 021	1 317	781	1 406	792	810	704	1 187	1 944	952	1 694	1 414	1 559	974	March
април	1 202	924	1 030	1 340	780	1 422	790	839	706	1 192	1 959	973	1 697	1 426	1 534	961	April
мај	1 181	953	1 078	1 348	786	1 411	830	833	738	1 270	1 928	991	1 682	1 309	1 539	963	May
јун	1 216	917	1 059	1 433	792	1 446	823	834	768	1 231	1 972	915	1 712	1 418	1 532	982	June

10.2. ПРОСЈЕЧНЕ НЕТО ПЛАТЕ ПО ЗАПОСЛЕНОМ
AVERAGE NET WAGES BY EMPLOYEE

y KM / in KM

	Укупно Total	Подручја Sections															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
2008																	2008
април	751	577	709	809	480	784	510	499	441	750	1 217	607	1022	829	1 169	569	April
мај	758	599	690	872	489	841	517	510	442	758	1 217	623	1031	827	1 199	580	May
јун	768	626	708	914	499	859	531	501	463	771	1 220	631	1036	795	1 138	586	June
јул	765	627	704	883	495	849	545	505	461	776	1 216	647	1039	840	1 103	586	July
август	779	646	699	864	507	856	561	515	469	762	1 232	686	1050	894	1 138	594	August
септембар	783	655	681	916	502	880	572	524	472	756	1 255	636	1064	895	1 122	600	September
октобар	783	659	683	903	510	871	567	536	450	752	1 204	676	1059	890	1 143	620	October
новембар	790	672	670	905	518	864	593	533	475	764	1 218	665	1059	913	1 151	622	November
децембар	819	670	756	1022	518	898	586	556	471	821	1 297	680	1107	948	1 105	631	December
2009																	2009
јануар	771	652	616	827	506	898	574	545	530	616	1 192	599	1067	868	1 175	637	January
фебруар	813	643	697	966	530	977	527	555	470	777	1 310	648	1094	911	1 179	662	February
март	781	609	672	856	520	917	525	536	474	779	1 262	631	1091	923	1 017	651	March
април	786	608	681	873	518	922	528	553	477	780	1 268	648	1 093	930	1 004	637	April
мај	773	627	711	885	523	919	553	550	489	831	1 248	657	1 079	857	1 007	638	May
јун	794	603	697	940	525	942	548	551	514	803	1 278	608	1 099	927	1 002	648	June

10.3. НОМИНАЛНИ ЛАНЧАНИ ИНДЕКСИ БРУТО ПЛАТА ПО ЗАПОСЛЕНОМ
NOMINAL CHAIN INDICES OF GROSS WAGES BY EMPLOYEEпретходни мјесец=100
previous month=100

	Укупно Total	Подручја Sections															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
2008																	2008
април	103	101	108	108	104	104	108	106	102	98	104	99	103	98	104	104	April
мај	101	104	97	107	102	107	101	102	100	101	100	103	101	100	102	102	May
јун	101	105	103	106	102	102	103	99	105	102	100	101	100	96	95	101	June
јул	100	100	99	97	100	99	102	101	100	101	100	103	100	106	97	99	July
август	102	103	100	98	102	101	103	102	102	98	101	106	101	107	103	102	August
септембар	101	101	98	106	99	103	102	102	100	99	102	92	102	100	98	101	September
октобар	100	101	100	99	102	99	99	102	96	100	96	107	100	99	102	103	October
новембар	101	102	98	100	102	99	105	100	105	101	102	99	100	103	101	100	November
децембар	103	100	113	113	100	104	99	104	100	107	107	102	105	104	96	102	December
2009																	2009
јануар	96	99	83	81	99	101	97	100	113	76	93	89	98	92	109	102	January
фебруар	106	99	113	118	104	110	94	102	89	127	111	109	103	106	100	104	February
март	96	94	97	89	98	94	99	97	100	100	96	97	100	102	86	97	March
април	101	100	101	102	100	101	100	104	100	100	101	102	100	101	98	99	April
мај	98	103	105	101	101	99	105	99	105	107	98	102	99	92	100	100	May
јун	103	96	98	106	101	102	99	100	104	97	102	92	102	108	100	102	June

10.4. НОМИНАЛНИ ЛАНЧАНИ ИНДЕКСИ НЕТО ПЛАТА ПО ЗАПОСЛЕНОМ
NOMINAL CHAIN INDICES OF NET WAGES BY EMPLOYEEпретходни мјесец=100
previous month=100

	Укупно Total	Подручја Sections															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
2008																	2008
април	103	100	108	108	104	104	107	107	103	98	103	100	103	98	104	103	April
мај	101	104	97	108	102	107	101	102	100	101	100	103	101	100	103	102	May
јун	101	105	103	105	102	102	103	98	105	102	100	101	101	96	95	101	June
јул	100	100	100	97	99	99	103	101	100	101	100	103	100	106	97	100	July
август	102	103	99	98	102	101	103	102	102	98	101	106	101	106	103	101	August
септембар	101	101	98	106	99	103	102	102	101	99	102	93	101	100	99	101	September
октобар	100	101	100	99	102	99	99	102	95	100	96	106	100	99	102	103	October
новембар	101	102	98	100	102	99	105	99	106	102	101	99	100	103	101	100	November
децембар	104	100	113	113	100	104	99	105	99	107	107	102	105	104	96	101	December
2009																	2009
јануар	94	97	82	81	98	100	98	98	113	75	92	88	96	92	106	101	January
фебруар	106	99	113	117	105	109	92	102	89	126	110	108	103	105	100	104	February
март	96	95	97	89	98	94	100	97	101	100	96	97	100	101	86	98	March
април	101	100	101	102	100	101	101	103	101	100	100	103	100	101	99	98	April
мај	98	103	104	101	101	100	105	99	102	107	98	101	99	92	100	100	May
јун	103	96	98	106	100	103	99	100	105	97	102	93	102	108	99	102	June

10.5. НОМИНАЛНИ ИНДЕКСИ НЕТО ПЛАТА ПО ЗАПОСЛЕНОМ
NOMINAL INDICES OF NET WAGES BY EMPLOYEE

Ø2008=100

	Укупно Total	Подручја Sections															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
2008																	2008
април	99	93	105	95	98	95	95	99	96	99	100	95	100	100	105	98	April
мај	100	97	102	103	100	102	96	101	97	100	100	97	101	99	108	100	May
јун	102	101	104	108	102	104	99	99	101	102	100	99	101	96	103	101	June
јул	101	101	104	104	101	103	102	100	101	103	100	101	102	101	99	101	July
август	103	105	103	102	103	103	105	102	103	101	101	107	103	107	103	102	August
септембар	104	106	100	108	102	106	107	104	103	100	103	100	104	108	101	103	September
октобар	104	107	101	106	104	105	106	106	98	100	99	106	104	107	103	107	October
новембар	105	109	99	107	106	104	111	105	104	101	100	104	104	110	104	107	November
децембар	108	108	112	120	106	108	109	110	103	109	106	106	108	114	100	108	December
2009																	2009
јануар	102	106	91	97	104	109	107	108	116	81	98	94	104	104	106	110	January
фебруар	108	104	103	114	108	118	98	110	103	103	108	101	107	110	106	114	February
март	104	99	99	101	106	111	98	106	104	103	104	99	107	111	92	112	March
април	104	98	100	103	106	112	98	109	104	103	104	101	107	112	91	110	April
мај	102	102	105	104	107	111	103	109	107	110	102	103	105	103	91	110	May
јун	105	98	103	111	107	114	102	109	113	106	105	95	107	112	90	111	June

10.6. РЕАЛНИ ИНДЕКСИ НЕТО ПЛАТА ПО ЗАПОСЛЕНОМ
REAL INDICES OF NET WAGES BY EMPLOYEE

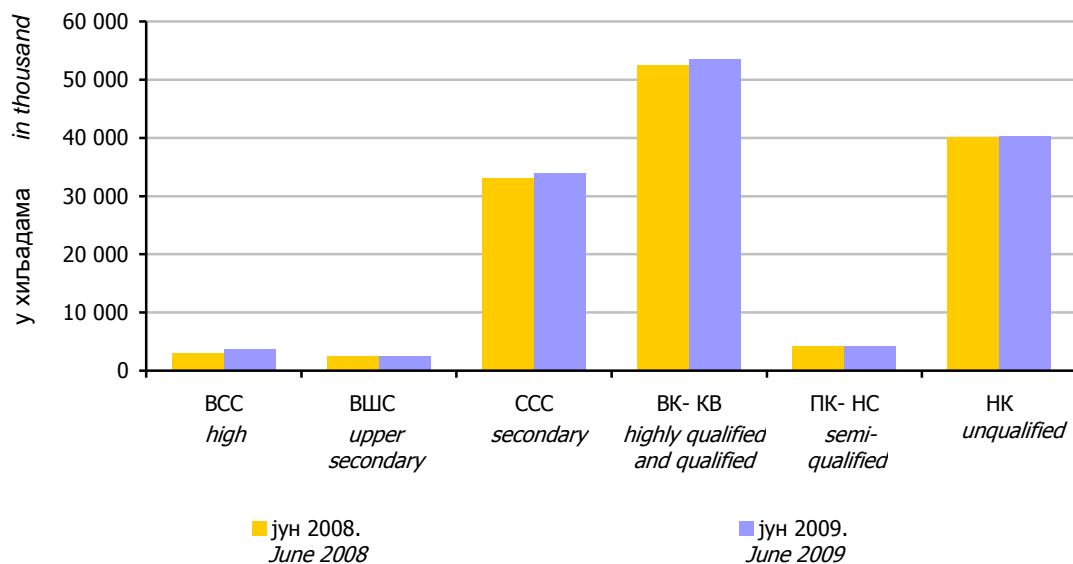
Ø2008=100

	Укупно Total	Подручја Sections															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
2008																	2008
април	101	94	106	96	99	96	96	100	98	100	101	96	101	101	107	99	April
мај	101	97	102	103	100	102	97	101	97	100	100	98	101	100	109	100	May
јун	101	101	104	107	101	103	99	98	101	101	100	98	101	95	102	100	June
јул	101	101	103	103	100	102	101	99	100	102	99	101	101	100	99	100	July
август	102	104	102	101	103	103	104	101	102	100	100	107	102	107	102	101	August
септембар	103	105	99	107	102	106	106	103	103	99	102	99	103	107	100	102	September
октобар	102	105	100	105	103	104	104	104	97	99	97	104	102	105	102	105	October
новембар	104	108	98	106	105	103	110	104	103	100	99	103	103	109	103	106	November
децембар	108	108	112	120	105	108	109	110	103	109	106	106	108	114	99	108	December
2009																	2009
јануар	102	105	90	97	103	108	107	108	116	81	98	94	104	104	106	109	January
фебруар	108	104	103	114	108	118	98	110	103	103	108	101	107	110	106	114	February
март	104	99	99	101	107	111	98	106	104	103	104	99	107	111	92	112	March
април	106	100	102	105	108	113	100	111	106	105	106	103	109	114	92	111	April
мај	104	103	106	106	109	113	105	111	109	112	104	105	107	105	92	112	May
јун	107	99	104	112	109	116	104	111	114	108	107	97	109	113	92	113	June

10.7. ЛИЦА КОЈА ТРАЖЕ ЗАПОСЛЕЊЕ¹⁾
 PERSONS LOOKING FOR EMPLOYMENT¹⁾

	Укупно <i>Total</i>	Жене <i>Women</i>	Према степену стручног образовања <i>According to the level of educational attainment</i>						
			ВСС <i>high</i>	ВШС <i>upper secondary</i>	ССС <i>secondary</i>	ВК – КВ <i>highly qualified and qualified</i>	ПК – НС <i>semi-qualified</i>	НК <i>unqualified</i>	
2008									2008
април	137 580	64 385	2 936	2 546	33 401	53 784	4 196	40 717	April
мај	136 071	63 983	2 982	2 511	32 996	53 006	4 196	40 380	May
јун	135 524	64 075	3 094	2 530	33 189	52 513	4 175	40 023	June
јул	134 808	64 166	3 363	2 574	33 241	52 031	4 114	39 485	July
август	133 827	64 069	3 421	2 559	33 074	51 425	4 097	39 251	August
септембар	133 075	63 970	3 457	2 470	32 813	51 121	4 094	39 120	September
октобар	132 426	63 965	3 500	2 456	32 630	50 819	4 079	38 942	October
новембар	132 098	63 838	3 163	2 447	32 654	50 833	4 086	38 915	November
децембар	133 074	63 839	3 114	2 491	32 799	51 273	4 124	39 273	December
2009									2009
јануар	134 798	64 195	3 211	2 526	33 143	52 074	4 166	39 678	January
фебруар	136 624	64 846	3 235	2 528	33 556	52 933	4 193	40 179	February
март	138 210	65 737	3 337	2 568	33 969	53 590	4 196	40 550	March
април	138 061	65 733	3 425	2 547	33 859	53 656	4 195	40 379	April
мај	137 847	65 693	3 533	2 541	33 781	53 532	4 161	40 299	May
јун	138 170	65 785	3 726	2 549	33 960	53 536	4 154	40 245	June

¹⁾ Извор података: Републички завод за запошљавање
 Source of data: Employment Office of Republika Srpska



Графикон 9. Лица која траже запослење према степену стручног образовања
 Graph 9. Persons looking for employment according to the level of educational attainment

У јуну 2009. године у Републици Српској просјечна бруто плата по запосленом износи 1 216 КМ, а просјечна нето плата по запосленом је 794 КМ.

Посматрано по подручјима, просјечна нето плата се креће од 1 278 КМ у подручју Финансијско посредовање до 514 КМ у подручју Хотели и ресторани.

Просјечна исплаћена нето плата у априлу 2009. године у односу на март 2009. номинално је већа за 0,6% а реално је већа за 2,2%. У мају 2009. године у односу на април 2009. године, просјечна исплаћена нето плата номинално и реално је мања за 1,7%, односно за 1,6%. У јуну 2009. године у односу на мај 2009. године просјечна исплаћена нето плата номинално је већа за 2,8% а реално је већа за 2,7%.

У односу на просјечну нето плату исплаћену у 2008. години, просјечна нето плата исплаћена у априлу 2009. године, номинално и реално је већа за 4,1%, односно за 5,8%. Просјечна исплаћена нето плата у мају 2009. године у односу на просјечну исплаћену нето плату у 2008. години номинално је већа за 2,4% а реално је већа за 4,1%. Просјечна исплаћена нето плата у јуну 2009. године у односу на просјечну исплаћену нето плату у 2008. години номинално и реално је већа за 5,2%, односно за 6,9%.

Код анализе података о платама, треба имати на уму да просјечне плате представљају количник укупно исплаћених плата и броја запослених на које се те исплаћене плате односе. Кашњење у исплатама плата отежава статистичко праћење кретања плата с обзиром да се ради о различитом броју исплата у појединим мјесецима као и исплатама за различите временске периоде.

Индекс реалне просјечне нето плате представља однос између индекса номиналне просјечне нето плате и индекса потрошачких цијена.

The average gross wage by employee in June 2009, in Republika Srpska, was 1 216 KM, and the average net wage by employee was 794 KM.

Considering sections, the average net wage varied from 1 278 KM in the Financial intermediation to 514 KM in the Hotels and restaurants.

The average paid net wage in April 2009, compared to March 2009, is nominally higher for 0.6% and really higher for 2.2%. In May 2009, compared to April 2009, the average paid net wage is nominally lower and really lower for 1.7% and 1.6% respectively. Compared to the previous month, the average net wage paid in June 2009, is nominally and really higher for 2.8% and 2.7% respectively.

In relation to the average net wage paid in 2008, the average net wage paid in April 2009 was nominally and really higher for 4.1% and 5.8% respectively. The average net wage paid in May 2009, compared to the average net wage paid in 2008, was nominally higher for 2.4% and really higher for 4.1%. The average net wage paid in June 2009, compared to the average net wage paid in 2008, was nominally and really higher for 5.2% and 6.9% respectively.

In the wage data analyzing, it should be taken in consideration that the average net wage represent a ratio between total paid net wage and number of employees paid. A delay in receiving wages makes difficulties in statistical observation of wage movements, considering a different number of payments in particular month, as well as payments for different time periods.

The index of real average net wage is a ratio between nominal average net wage index and consumers price index.

11. ПЕНЗИЈСКО И ИНВАЛИДСКО ОСИГУРАЊЕ¹⁾11. PENSIONS AND DISABILITY INSURANCE¹⁾11.1. КОРИСНИЦИ ПЕНЗИЈА ПО ВРСТАМА
BENEFICIARIES OF PENSIONS BY SORT

	Укупно <i>Total</i>	Инвалидске <i>Disability</i>	Старосне <i>Old – age</i>	Породичне <i>Survivors</i>	
2008					2008
април	188 190	34 878	83 089	70 223	April
мај	188 546	34 926	83 233	70 387	May
јун	189 219	35 154	83 523	70 542	June
јул	189 442	35 339	83 715	70 388	July
август	189 797	35 457	83 817	70 523	August
септембар	189 880	35 577	83 968	70 335	September
октобар	190 199	35 723	84 424	70 052	October
новембар	190 722	35 828	84 682	70 210	November
децембар	191 439	36 045	84 976	70 418	December
2009					2009
јануар	188 061	35 400	83 589	69 072	January
фебруар	190 578	35 867	84 635	70 076	February
март	192 545	36 316	85 383	70 846	March
април	193 353	36 510	85 796	71 047	April
мај	193 966	36 687	86 090	71 189	May
јун	194 801	36 943	86 452	71 406	June

11.2. ПРОСЈЕЧНЕ ПЕНЗИЈЕ ПО ВРСТАМА
AVERAGE PENSIONS BY SORT

y KM / in KM

	Укупно <i>Total</i>	Инвалидске <i>Disability</i>	Старосне <i>Old – age</i>	Породичне <i>Survivors</i>	
2008					2008
април	282,84	268,54	331,02	232,94	April
мај	306,91	287,26	357,76	256,53	May
јун	312,96	299,56	365,26	257,70	June
јул	313,40	300,59	365,63	257,71	July
август	313,59	301,19	365,77	257,81	August
септембар	332,76	320,05	387,76	273,54	September
октобар	333,20	321,12	387,87	273,47	October
новембар	333,45	322,02	388,03	273,48	November
децембар	333,86	323,23	388,24	273,67	December
2009					2009
јануар	335,32	324,71	389,85	274,75	January
фебруар	335,21	325,16	389,44	274,86	February
март	335,10	325,78	389,17	274,70	March
април	335,14	326,17	389,01	274,71	April
мај	335,33	326,68	389,06	274,82	May
јун	335,55	327,55	389,09	274,87	June

¹⁾ Извор података: Фонд пензијског и инвалидског осигурања
Source of data: Public Fund of Pension and Disability Insurance

12. СТАНОВНИШТВО**12. POPULATION**

Подаци о виталним догађајима (рођени, умрли и вјенчани) добијени су на основу мјесечних извјештаја матичара, а разведени од судова надлежних за разводе бракова.

Мјесечним извјештајем виталне статистике прикупљају се подаци о рођењима, умирањима и склопљеним и разведеним браковима.

Живорођеним дјететом сматра се свако дијете које при рођењу дише и показује друге знакове живота као што су куцање срца, пулсирање пупчане врпце и несумњиво кретање вољних мишића. Ако дијете убрзо по рођењу умре, онда се најприје региструје као живорођено, а затим и као умрло.

Умрлим се сматра свако живорођено лице код кога је наступио престанак свих виталних функција које започињу рођењем, без могућности поновног оживљавања. Овдје нису укључени мртворођени.

Витални индекс је однос између броја живорођених и броја умрлих.

Склопљени брак је успостављена веза између мушкарца и жене закључена на законом предвиђени начин, тј. уписана у матичну књигу вјенчаних.

Подаци о виталним догађајима су први резултати добијени на основу мјесечног прегледа кога израђују матичне службе и мјесни уреди. Мјесечни подаци се односе на мјесец у коме су витални догађаји уписани у матичне књиге, а не на мјесец када су се и догодили. Због тога, у првим резултатима укупан број догађаја укључује и један број оних који се не односе на мјесец за који се исказују подаци.

Data on vital events (births, deaths and marriages) are obtained by the Monthly report of the registration officers, and on divorces from municipal courts in charge.

The Monthly statistics report on vital events covers the data on births, deaths, marriages and divorces.

A live-born child is every child who breathes and exhibits other signs of life at birth, such as beating of the heart, pulsation of the umbilical cord, or definite movements of voluntary muscles. If a child dies soon after birth, then it is registered first as a live born, and then as a dead.

A dead person is considered to be any live born person whose vital functions, beginning with birth, have stopped without a possibility of recovery. Stillbirths are not included here.

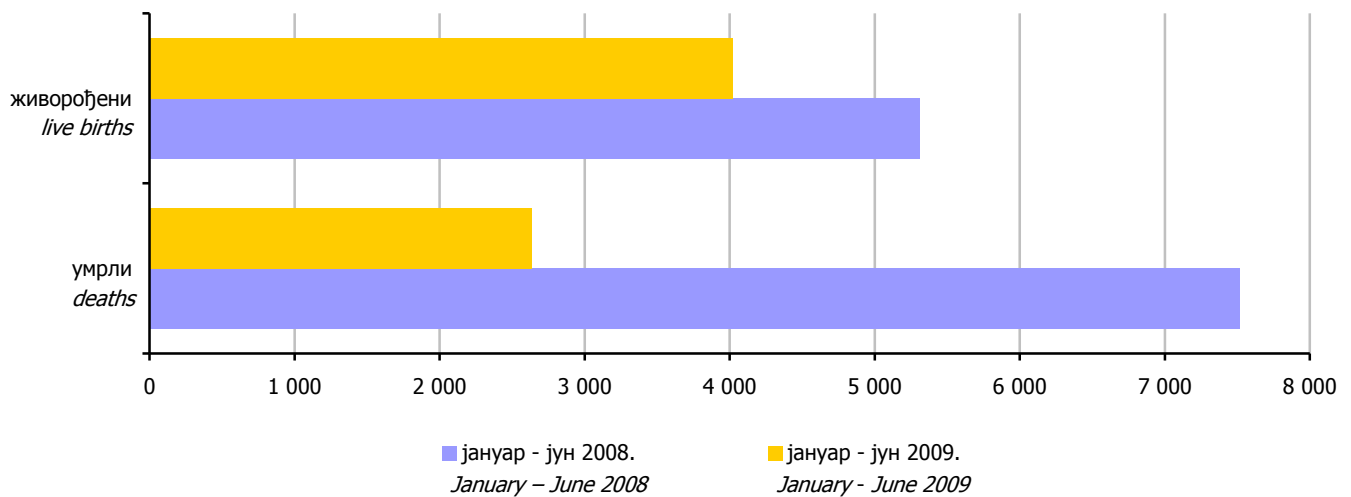
The vital index is a ratio between live births and stillbirths.

The marriage is an established relation between a man and a woman, constituted as a legal marriage, i.e. the marriage entered into the register of marriages.

The data on vital events are the first results, which were based on the Monthly report of registers and local offices. Monthly data are referred to the month in which the vital events are entered in the register, and not to the month of occurrence. Therefore, in the first results, the total numbers of events include some of those, which have not occurred in the reference month.

11.1. РОЂЕЊА, УМИРАЊА, СКЛОПЉЕНИ И РАЗВЕДЕНИ БРАКОВИ (први резултати према регистрацији)
BIRTHS, DEATHS, MARRIAGES AND DIVORCES (first results according to the registration)

	Рођени <i>Births</i>				Умрли <i>Deaths</i>				Склоп- љени бракови <i>Marria- ges</i>	Разве- дени бракови <i>Divorces</i>	
	живорођени <i>live births</i>			мртво- рођени <i>still births</i>	укупно total			од тога одојчад <i>infants</i>			
	укупно <i>total</i>	мушки <i>male</i>	жен-ски <i>female</i>		укупно <i>total</i>	мушки <i>male</i>	женски <i>female</i>				
2008											2008
април	771	396	375	6	1 158	606	552	1	305	37	April
мај	880	470	420	1	1 258	664	594	2	737	22	May
јун	870	457	413	-	1 138	582	556	1	542	22	June
јул	1 075	547	528	5	1 224	640	594	-	768	67	July
август	1 004	507	497	4	1 063	571	492	-	1 001	39	August
септембар	1 104	561	543	3	1 093	559	534	1	639	31	September
октобар	1 011	543	468	2	1 266	676	590	2	624	27	October
новембар	789	410	379	1	1 140	611	529	2	461	38	November
децембар	969	445	524	1	1 319	707	612	1	400	35	December
2009											2009
јануар	855	460	395	3	1 239	676	563	3	406	22	January
фебруар	863	479	384	3	1 322	649	673	1	430	46	February
март	922	456	466	3	1 462	745	717	-	285	64	March
април	908	470	438	1	1 143	559	584	1	398	23	April
мај	835	439	396	-	1 174	640	534	1	766	45	May
јун	931	506	425	-	1 178	590	588	-	500	29	June



Графикон 10. Живорођени и умрли
Graph 10. Live births and deaths

**Начелник Одјељења за израду публикационих
база података и статистичких публикација**
Владан Сибиновић

**Head of Division for Creation of Publication
Data Bases and Statistical Publications**
Vladan Sibinović

Дизајн и превод
Никола Котроман

Design and translation
Nikola Kotroman

Редакциони одбор
Јелена Ђокић, Милка Михолчић, Нада Јаковљевић,
Билјана Ђукић, Богдана Радић

Redactional Board
*Jelena Đokić, Milka Miholjčić, Nada Jakovljević,
Biljana Đukić, Bogdana Radić*

Одговара
Др Радмила Чичковић, директор

Person responsible
Dr Radmila Čičković, Director General

Издаје и штампа Републички завод за статистику, Република
Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д - Тел. +387 51 450
275 – Др Радмила Чичковић, директор - Тираж 60 - Излази
tromјесечно - Преглед је објављен и на Интернету на адреси:
www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **Приликом коришћења
података обавезно навести извор**

*Edited, published and printed by Republika Srpska Institute of
Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel. +387 51 450
275 - Dr Radmila Čičković, Director General - Total print run copies
60 - Quarterly periodicity - Review is available on the Internet at:
www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **These data can be used
provided the source is acknowledged***